



# รัฐสภาไทย

สภานิติบัญญัติแห่งชาติ

ฉบับที่ ๒๒

๑๔ พฤษภาคม ๒๕๕๗



กฎหมายที่ไม่ตกเสรีภาพมีบ้างหรือไม่  
รัฐบาลและการเมืองฝรั่งเศส

Legislative Institutional Repository of Thailand

แผน วรรัตนเมธ

๑.๕๐

“ -- เมื่อก่อน<sup>๕</sup> เราบอกว่าเด็ก ๆ ตัวเล็ก ๆ ก็จะไปโรงเรียน ผู้หญิงก็ไม่ต้องเรียน แต่เดี๋ยวนี้ ผู้หญิงก็ต้องเรียน เด็กก็ต้องเรียน เพราะฉะนั้นนโยบายการศึกษาของประเทศไทยเราจึงขยายออกไปไม่เฉพาะแต่ให้เด็กเรียน เราจะต้องเรียนกันทั้งชาติ เพราะฉะนั้น ทางรัฐบาลจึงได้วางโครงการศึกษาของชาติขึ้น คนที่จะมีความรู้ได้ก็ต้องศึกษาอบรม และไปดูคนอื่นเขาทำ เพราะฉะนั้นจึงเชิญท่านมาเพื่อประโยชน์ที่จะชัดเจนในเรื่องเหล่านี้ให้รับไปช่วยปฏิบัติกัน หวังใจว่าทุก ๆ คนจะสนใจ ขอให้ได้พยายามอ่านหนังสือที่มีอยู่ ดังเช่นหนังสือวารสารก้านนผู้ใหญ่บ้านที่ส่งไปให้ หรือหนังสือที่กระทรวงมหาดไทยได้ส่งไปให้ ล้วนแต่เราจัดสรรเพื่อให้เกิดความรู้ ในการที่จะช่วยกันทำนุบ้านเมืองทั้งนั้น และในการที่เราจะช่วยกันบำรุงบ้านเมือง เรามีความมุ่งหมายอะไร ความมุ่งหมายของรัฐบาลและของท่านทั้งหลายก็เหมือนกัน ต้องการยกมาตรฐานการครองชีพของประเทศเรา ให้ทุกคนมีการครองชีพสูง การครองชีพสูงนั้นก็คือมรดก ที่ทำมาหากินของตนเอง มีบ้านอยู่ -- ”

๑ พล.๑ จอมพล ป. พิบูลสงคราม นายกรัฐมนตรี  
กล่าวคำปราศรัยกับหัวหน้าครอบครัวจากจังหวัดต่าง ๆ รวม ๕๖๐ คน  
ซึ่งเดินทางเข้ามารับการอบรมทางทัศนศึกษาในพระนคร และเข้าเยี่ยมคำนับ

รับโอวาทจาก ๑ พล.๑ ณ ทำเนียบรัฐบาล

เมื่อ ๓ พฤษภาคม ๒๕๑๑



LIRT



สำนักงานอำนวยการ ที่สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร  
โทร. ๔๗๑๙๒

นายเจริญ บัณฑโร  
(แทนสำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร)  
เจ้าของและผู้อำนวยการ

นายประเสริฐ บัณฑโร  
ผู้ช่วยผู้อำนวยการ

นายอาสา ทรัพย์อนันต์  
บรรณาธิการ ผู้พิมพ์และผู้โฆษณา

นายสมักร อมาตยกุล  
ผู้ช่วยบรรณาธิการ

นายเชอ สุวรรณภาณุ  
ผู้จัดการ

นายสุวิชช พันธเศรษฐ  
ที่ปรึกษา

พิมพ์ที่โรงพิมพ์ รัชมังคลาภิเษก เลขที่ ๑๗ ถนนแพ่งพุทธ พระนคร

วัตถุประสงค์

★ เพื่อเผยแพร่ระบอบเสรีประชาธิปไตย  
เพื่อเสนอ ข่าวสารวิชาการ ในวงงานรัฐสภา  
และอื่น ๆ ทั้งภายในและต่างประเทศ

กำหนดออก

★ ทุกวันที่ ๗, ๑๔, ๒๑, และ ๒๘  
ของเดือน

อัตราราคาบำรุง

๖ เดือน ๓๕ บาท หนึ่งปี ๖๐ บาท  
จำหน่ายปลีกฉบับละ ๑.๕๐ บาท

★ การเงินและบอกรับ

ส่งล่วงหน้า ในนาม ผู้จัดการ ที่ สำนักงาน  
อำนวยการ (เช็คไปรษณีย์หรือธนาคาร  
โปรดส่งจ่าย ป.ณ. บางกระบือ)

★ ส่งเรื่องบำรุง

ส่งบรรณาธิการหรือผู้ช่วยที่สำนักงาน  
อำนวยการ



LIART

# สารบัญ

ปีที่ ๔ ฉบับที่ ๒๒

๑๔ พฤษภาคม ๒๔๘๘

	หน้า
บรรณาธิการแถลง	๕
ความรู้เกี่ยวกับเทศบาลสำหรับประชาชน (ตอนที่ ๖)	๕
กฎหมายที่ไม่ตัดเสรีภาพบ้างหรือไม่ ?	๕
รัฐบาลและการเมืองฝรั่งเศส (บทที่ ๔)	๑๗
งานของสภาผู้แทนราษฎร	๒๑
นายกรัฐมนตรีให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์	๓๑
บันทึกข่าว	๓๗
	๕๑



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand



ฝากเงินไว้กับสภาข้าราชการ  
มั่นคง ปลอดภัย  
เพราะรัฐบาลเป็นประกัน

ไม้ - ไม้ - ไม้

องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้

สังกัดกรมป่าไม้ กระทรวงเกษตร

มีโรงเลื่อยผลิตไม้จากป่าขององค์การเอง

ข้าราชการ ประชาชน หน่วยราชการและต่างประเทศ

นิยมซื้อไม้สัก ไม้ยาง และไม้อื่น ๆ ขององค์การ ฯ

เพราะเชื่อมั่น ใ้กว่าซื้อไม้ถูกค้องตรงตามคุณภาพและราคา

สำนักงานกลาง: อาคาร ๖ ถนนราชดำเนิน จังหวัดพระนคร โทร. ๒๓๒๔๘-๒๓๓๓๖



# บรรณาธิการเฉลย



ต่อคำถามที่ว่า กฎหมายที่ไม่ตัดเสรีภาพของประชาชน มีบ้างหรือไม่ นั้น อาจตอบได้ทันทีโดยไม่ต้องใช้ความคิดอะไรให้มากมายนักว่า ไม่มีเลย กฎหมายที่รัฐบาลออกมาเพื่อใช้บังคับแก่ประชาชนนั้นล้วนเป็นเรื่องที่ ตัดเสรีภาพของประชาชนด้วยกันทั้งนั้น จะตัดเสรีภาพของคนทั้งหมดหรือบางส่วนของบางคนก็แล้วแต่กรณี ฉะนั้น ในการที่มีคำกล่าวที่ว่ารัฐบาลออกกฎหมายมา ที่ไร เป็นต้องตัดเสรีภาพของประชาชนทุกทีนั้น จึงเป็นการกล่าวที่ไม่ให้ความเป็นธรรมนัก เพราะการร่างบัญญัติกฎหมายของรัฐบาลก็ดี การยินยอมให้ความเห็นชอบเพื่อให้กฎหมายใช้บังคับได้ของสภาผู้แทนราษฎรก็ดี เป็นปฏิบัติการเพื่อความจำเป็นของส่วนรวม และเป็นการให้หลักประกันแก่ประชาชนที่เป็น "คนเมือง" ซึ่งจำต้องอยู่ร่วมกันในสังคมของประเทศชาติ และในที่สุดในสังคมของโลกให้เป็นไปอย่างราบรื่นเรียบร้อยด้วยดี เรื่องของเสรีภาพอันเกิดจากธรรมชาติโดยตรงซึ่งไม่มีการดัดแปลงเลยนั้น จะให้คงอยู่อย่างอิสระเสรีทำอะไรได้ดังใจชอบ เหมือนที่เคยมีอยู่ในมนุษย์สมัยหินนั้นย่อมเป็นไปได้ โลกเราก่อนนี้หรือสังคมของมนุษย์ทุกวันนี้ ต้องอยู่ร่วมกัน จะต่างคนต่างอยู่ไม่มีการติดต่อพึ่งพาอาศัยซึ่งกัน



LI RT

และกันไม่ได้ จำต้องมีกฎเกณฑ์ข้อบังคับของสังคมตราขึ้นไว้บังคับให้เกิด  
ความพอดีที่จะให้อยู่ร่วมกันสืบไปอย่างสันติสุข เมื่อเป็นเช่นนั้นจำเป็นอยู่เองที่จะต้อง  
ตรากฎหมายไว้บังคับเพื่อการอยู่ร่วมกันอย่างสันติสุข และก็เป็นอยู่เองในการ  
ตรากฎหมายเพื่อการอยู่ร่วมกันดังว่านี้ จึงต้องไปจำกัดสิทธิเสรีภาพของประชาชน  
บางส่วนหรือของบางคนเข้าบ้างตามแต่เนื้อหาไม่มากนักน้อย เพียงแต่ว่าการที่จะ  
ตรากฎหมายเพื่อไว้บังคับนั้น ปัญหาที่ทุกฝ่ายควรนำมาขบคิดให้ถี่ถ้วนมีอยู่ประการ  
เดียวคือ เมื่อตราเป็นกฎหมายขึ้นแล้วจะเป็นประโยชน์ต่อส่วนรวมมีผลดีมากกว่า  
ผลเสียหรือไม่เท่านั้น

ยังมีกฎหมายอีกชนิดหนึ่งที่บัญญัติขึ้นเฉพาะบุคคล กล่าวคือ  
เป็นกฎหมายที่บัญญัติให้เอกชนคนใดคนหนึ่งได้รับสิทธิเสรีภาพหรือได้รับประโยชน์  
ในเมื่อกฎหมายอื่น ๆ ไม่สามารถนำมาเป็น หลักประกันหรือไว้ บังคับได้ กฎหมาย  
ชนิดนี้แทนที่จะเป็นการจำกัดสิทธิเสรีภาพของบุคคลกลับเป็นกฎหมายที่ บัญญัติออกมา  
เพื่อยกเว้นหรือให้สิทธิ เสรีภาพ ให้ประโยชน์แก่บุคคลเพียงคนเดียวเป็นคน ๆ ไปตาม  
ควรแก่กรณี กฎหมายชนิดนี้ถ้าจะกล่าวในมุมนักปราชญ์ ก็คือกฎหมายที่ไม่จำกัดสิทธิ  
เสรีภาพของบุคคลเลยก็ว่าได้ เพียงแต่ว่าไม่ตัดสิทธิเสรีภาพของบุคคลเพียงคนเดียว  
เท่านั้น - ในฉบับหน้ารัฐสภาตำรวจได้เสนอเรื่องเกี่ยวกับการร่างกฎหมายเฉพาะ  
บุคคลในรัฐสภาอเมริกันต่อท่านผู้อ่าน เพื่อเสนอว่า ในบางประเทศก็มีการออก  
กฎหมายเพื่อสิทธิเสรีภาพ หรือ เพื่อประโยชน์อัน ควรจะ เป็นไปได้ให้แก่ บุคคลเพียง  
คนเดียวมากค้อมากแล้ว ก็มีอยู่เหมือนกัน.



LI RT



All the seating throughout the rebuilt House of Commons is equipped with Dunlopillo cushioning.

# DUNLOPILLO ในอาคารบ้านสมัย

ผู้แทนประเทศอังกฤษที่สร้างใหม่ ซึ่งจำเป็นใช้วัสดุที่  
 านอันสูงส่งสัมเกียรติ เป็นตัวอย่างนำพ่วงไปยังความ  
 ุบในการนั่งแห่ง DUNLOPILLO ตามอาคารต่างๆ นอก  
 กอาคารระบายได้ง่ายและทนทานเป็นพิเศษแล้ว  
 ILLO ยังให้อาหามยสูง ไม่ยวบตัวหรือเสียรูปเลย ทั้งประ

หยัคการซ่อมแซมมวล ขอเชิญชวนช่างออกแบบติดต่อบริษ  
 ด์ห้ลือป ก่อนเลือกDUNLOPILLOแบบใหม่ เพราะรายการเปลี่  
 ่แปลงเล็กน้อยในการให้แบบย้อมนำมาซึ่งประโยชน์ได้มากซึ่ง  
 มีแบบมาตรฐานให้เลือกรวมมากมาย เรามีเจ้าหน้าที่พิเศษสำห  
 ุขอสอบถามและปัญหาต่างๆ ของช่างออกแบบไว้พร้อมมูลคว

บริษัท ยาง ดันลือป จำกัด ลอนดอน

ผู้ประดิษฐ์อุตสาหกรรมยางฟองน้ำ

แทนจำหน่ายแต่ผู้เดียวในประเทศไทย - บริษัท แองโกล-ไทย คอร์ปอเรชั่น จำกัด

# ท่านผู้ซื้อสลากกินแบ่ง ฯ

## จะประสบโชคหลายชั้น

ก่อนนอกจากมีหวังได้ถูกรางวัลแล้ว ท่านยังมีใจคอง่องแผ้วเมื่อไปชม  
การออกสลาก กำหนดวันที่ ๕-๑๐-๑๕-๒๐-๒๕ และ ๓๐ ของทุก ๆ เดือน  
โดยมีดนตรี จำอวด ไม้ค้อนรับท่าน มีอาหารและเครื่องดื่มจำหน่ายราคาพอสมควร  
ตอนกลางคืนของวันออกสลาก และทุก ๆ วันเสาร์มีการ์ดสลากที่เวทีกลางน้ำ  
สุภาพชนเข้าร่วมรื่นเริงได้ทั่วกัน

โปรดอย่าพลาดโอกาสอันสำคัญนี้เสีย

### รายนามคณะกรรมการบริหารสลากกินแบ่งรัฐบาล

จอมพล สฤษดิ์ ธนะรัชต์	ประธานกรรมการ
พลโท พระยาสิทธิราชเดโชไชย	กรรมการ
พลตรี พระสุริยศักดิ์	กรรมการ
พระยาภททธรบดี	ที่ปรึกษาคณะกรรมการ
นายโชติ คุณะเกษม	ผู้อำนวยการ
นายกระวี ฉัตรภุค	รองผู้อำนวยการ
นายสงวน จันทรสาขา	เลขานุการทั่วไป



LI RT

ความรู้เกี่ยวกับ

# เทศบาลสำหรับประชาชน

โดย นายหยุด แสงอุทัย

เลขาธิการคณะกรรมการกฤษฎีกา



(ตอนที่ ๕ ลงพิมพ์ในฉบับที่ ๔๕ ๒๓ เมษายน ๒๕๕๕)

## ตอนที่ ๖

ข้าพเจ้าได้กล่าวถึงความรู้เกี่ยวกับเทศบาลอย่างง่าย ๆ มา ๕ ตอนแล้ว ในตอนที่แล้วข้าพเจ้าได้กล่าวถึงระบบของเทศบาล ของประเทศไทยว่า หมายคดียกตั้ง กับระบบการปกครองประชาธิปไตยของรัฐ กล่าวคือเทศบาลมีสภาเทศบาล รัฐมีสภาผู้แทนราษฎร สภาเทศบาลมีหน้าที่ออกเทศบัญญัติอันมีงบประมาณของเทศบาล และควบคุมการบริหารราชการส่วนท้องถิ่น ส่วนสภาผู้แทนราษฎรก็มีหน้าที่ออกกฎหมายอันมีงบประมาณของรัฐและควบคุมการบริหารราชการแผ่นดินเช่นเดียวกัน นอกจากนี้เทศบาลมีคณะเทศมนตรีอันประกอบด้วยนายกเทศมนตรีกับเทศมนตรีอื่น ๆ ส่วนรัฐก็มีคณะรัฐมนตรีอันประกอบด้วยนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีอื่น ๆ เป็นแต่สำหรับรัฐมีศาลยุติธรรม ส่วนเทศบาลไม่มีศาลยุติธรรม เนื่องจากการพิจารณาพิพากษาอรรถคดีจะต้องเป็นไปตามบทบัญญัติของรัฐธรรมนูญเท่านั้น ฉะนั้น



LIART

ผู้ใดเข้าใจระบบเทศบาล ผู้หนึ่งเข้าใจระบบการปกครองประชาธิปไตยของรัฐ ในทางที่  
คล้ายกันผู้ใดเข้าใจระบบการปกครองประชาธิปไตยของรัฐ ผู้หนึ่งเข้าใจระบบเทศบาล  
เพราะตะม้ายคล้ายคลึงกันทุกอย่าง ผิดกันแต่ที่เทศบาลยังไม่มีศาลยุติธรรมของตนเองเท่านั้น

ต่อไปนี้จะขอกล่าวถึงสภาเทศบาลเป็นรายละเอียดต่อไป

องค์ประกอบของสภาเทศบาล สภาเทศบาลเดิมนั้นเหมือนกับสภาผู้แทนราษฎร  
คือมีสมาชิกสองประเภทดังได้กล่าวมาแล้วในคราวก่อน กล่าวคือ

(๑) สมาชิกประเภทที่ ๑ ได้แก่บุคคลที่ราษฎรเลือกตั้งขึ้นมาตามกฎหมายว่า  
ด้วยการเลือกตั้งสมาชิกสภาเทศบาลมีจำนวนกึ่งหนึ่งของจำนวนสมาชิกทั้งหมด

(๒) สมาชิกประเภทที่ ๒ ซึ่งได้แก่บุคคลที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย  
แต่งตั้งมีจำนวนกึ่งหนึ่งของจำนวนสมาชิกทั้งหมด

ข้อแตกต่างก็มีเพียงว่าสำหรับสภาผู้แทนราษฎรนั้น มีบทเฉพาะกาลของรัฐ-  
ธรรมนูญให้มีการเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรประเภทที่ ๒ ตามลำดับ และอย่างช้าคือเด็ก  
โดยสิ้นเชิงในปี พ.ศ. ๒๕๐๕ ส่วนสภาเทศบาลยังไม่มีบทเฉพาะกาลเช่นนั้น อย่างไรก็ตาม  
รัฐมนตรีก็ได้ลงมติมอบให้กระทรวงมหาดไทยรีบไปพิจารณาว่า จะควรเลือกตั้งสมาชิกประเภทที่  
๒ ของสภาเทศบาลเมื่อใด แต่อย่างช้าคือไม่เกินเวลาเลือกตั้งสมาชิกประเภทที่ ๒ ของสภาผู้แทน  
ราษฎร ฉะนั้นจึงเป็นอันว่าในขณะนี้สภาเทศบาลมีสมาชิกประเภทที่ ๒ ซึ่งทำหน้าที่เป็นเพียง  
ประคับประคองสมาชิกสภาเทศบาลประเภทที่ ๑ เพื่อดำรงรักษาระบบเทศบาลเพียงชั่วคราว เมื่อ  
เลือกตั้งสมาชิกสภาเทศบาลประเภทที่ ๒ แล้ว การกระจายอำนาจ (Decentralization) มาให้  
ราษฎรในท้องถิ่นได้ปกครองตนเองก็จะเป็นการกระจายอำนาจอย่างแท้จริง กล่าวคือราษฎรใน  
ท้องถิ่นใดที่ยกฐานะเป็นเทศบาล ราษฎรในท้องถิ่นนั้นก็ทำนุบำรุงท้องถิ่นของเขาเองตามระบบ  
เทศบาล โดยรัฐจะเป็นเพียงควบคุมเพื่อให้การดำเนินของเทศบาลเป็นไปตามกฎหมายเท่านั้น  
เช่นราษฎรในท้องถิ่นจะสร้างตลาด ก็จะมีการสร้างตลาดตามเจตจำนงของราษฎรในท้องถิ่น  
รัฐย่อมจะไม่แทรกสอดให้เทศบาลสร้างถนนเป็นอันขาด รัฐจะเป็นแต่ควบคุมเพื่อให้การเป็นไป  
ตามกฎหมายเท่านั้น



ข้อควรสังเกตรวมว่าสมาชิกสภาเทศบาลประเภทที่ ๒ นี้ย่อมเป็นผู้แทนของปวงชนในเขตเทศบาลอย่างเดียวกับสมาชิกสภาเทศบาลประเภทที่ ๓ ซึ่งราษฎรเป็นผู้เลือกตั้ง เป็นแต่สมาชิกสภาเทศบาลประเภทที่ ๒ เป็นสมาชิกโดยการแต่งตั้งของผู้ว่าราชการจังหวัดเท่านั้น แต่เมื่อได้รับแต่งตั้งแล้วก็เป็นผู้แทนของปวงชนในเขตเทศบาลเช่นเดียวกัน ฉะนั้นพระราชบัญญัติเทศบาลจึงได้กำหนดให้สมาชิกสภาเทศบาลทั้งประเภทที่ ๓ และประเภทที่ ๒ ต้องปฏิญาณตนต่อที่ประชุมสภาเทศบาลว่า จะรักษาไว้และปฏิบัติตามซึ่งรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย ทั้งจะซื่อสัตย์สุจริตและปฏิบัติหน้าที่เพื่อประโยชน์ของท้องถิ่นด้วย ฉะนั้น ในการปฏิบัติหน้าที่ของสมาชิกทั้ง ๒ ประเภท พระราชบัญญัติเทศบาลยังกำหนดว่าจะต้องปฏิบัติหน้าที่ตามความเห็นของตนโดยบริสุทธิ์ใจ ไม่อยู่ในความผูกมัดแห่งอาณัติมอบหมายใด ๆ เช่นเดียวกัน ซึ่งหน้าที่ดังกล่าวก็ถึงกับสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร

ในการที่ผู้ว่าราชการจังหวัดจะแต่งตั้งสมาชิกสภาเทศบาลประเภทที่ ๒ นี้ ย่อมมีข้อจำกัดอยู่เหมือนกันถ้าจะแต่งตั้งได้เฉพาะผู้ที่มียศระดับของมณฑลหรือมีระดับเลือกตั้ง และไม่เป็นผู้ต้องห้ามตามกฎหมายว่าด้วยการเลือกตั้งสมาชิกสภาเทศบาล และเมื่อคำนึงถึงเจตนารมณ์ของพระราชบัญญัติเทศบาลแล้ว ในทางปฏิบัติผู้ว่าราชการจังหวัดคงจะตั้งสมาชิกประเภทที่ ๒ ของสภาเทศบาลจากบุคคลที่มีภูมิลำเนาอยู่ใน ท้องถิ่นที่ยกฐานะ เป็นเทศบาล แล้วเท่านั้นเอง นอกเหนือไปจากการตั้งบ้านเรือนอยู่ในเขตเทศบาลไม่น้อยกว่าหกเดือน ซึ่งกฎหมายว่าด้วยการเลือกตั้งสมาชิกสภาเทศบาลบังคับไว้

ตามที่กล่าวมาแล้วแสดงว่าสมาชิกภาพแห่งสภาเทศบาลเกิดขึ้นได้ ๒ ประการคือ สำหรับสมาชิกประเภทที่ ๓ เกิดโดยการเลือกตั้งของราษฎร ซึ่งหมายความว่าได้เป็นสมาชิกสภาเทศบาลในวันเลือกตั้ง ส่วนสมาชิกประเภทที่ ๒ เกิดโดยการแต่งตั้งของผู้ว่าราชการจังหวัด

ส่วนการสิ้นสุดแห่งสมาชิกภาพนั้นมีดังนี้

(๑) ถึงคราวออกตามวาระ หรือยุบสภาเทศบาล



(๒) ตาย

(๓) ลาออก ทั้งนี้ให้ถือว่า การลาออกจะสมบูรณ์ก็ต่อเมื่อผู้ว่าราชการจังหวัดได้  
ตอบรับใบดาเป็นหลักฐาน หากไม่ตอบรับภายในสามสิบวันนับแต่วันที่รับใบดา ก็ให้ถือว่า การ  
ลาออกมีผลสมบูรณ์นับแต่วันที่พ้นกำหนดสามสิบวัน

(๔) ผู้ว่าราชการจังหวัดได้ตอบสนองแล้ว ตั้งให้ออกโดยเห็นว่าเป็นผู้ซึ่งขาดคุณ  
สมบัติของผู้สมัครเลือกตั้ง หรือต้องห้ามตามกฎหมายว่าด้วยการเลือกตั้งสมาชิกสภาเทศบาล

(๕) ผู้ว่าราชการจังหวัดได้ตอบสนองแล้ว ตั้งให้ออกโดยเห็นว่าไม่มีภูมิตำเนาอยู่  
ในเขตเทศบาลนั้น

(๖) สภาเทศบาลวินิจฉัยให้ออก โดยเห็นว่ามีความประพฤติในทางจรรยาซึ่ง  
ความเสื่อมเสียแก่เทศบาล มิติในชั้นต้องมีคะแนนเสียงไม่ต่ำกว่าสองในสามของจำนวนสมาชิก  
ที่อยู่ในตำแหน่ง ทั้งนี้ ให้มีผลตั้งแต่วันที่สภาเทศบาลได้ลงมติ

(๗) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยตั้งให้ออก โดยเห็นว่าเป็นผู้มี  
ประพฤติอันจะนำมาซึ่งความเสื่อมเสียแก่ศักดิ์ตำแหน่ง หรือแก่เทศบาล หรือแก่ราชการ หรือ  
นำพินัยความสงบเรียบร้อยหรือสวัสดิภาพของประชาชน หรือไม่มาประชุมสภาเทศบาลตามครั้ง  
คิด ๆ กัน โดยไม่มีเหตุสุดวิสัยสมควร

ในส่วนที่เกี่ยวกับการดำเนินการประชุมสภาเทศบาลนั้น ก็เหมือนกับสภาผู้แทน  
ราษฎร คือจำเป็นต้องมีประธานสภาเทศบาลคนหนึ่ง ซึ่งมีหน้าที่ดำเนินการของสภาเทศบาล  
ให้เป็นไปตามระเบียบข้อบังคับการประชุมสภาเทศบาล และมีรองประธานสภาเทศบาลทำหน้าที่  
กระทำกิจการแทนประธานสภาเทศบาล ในเมื่อประธานสภาเทศบาลไม่อยู่ หรือไม่สามารถ  
ปฏิบัติหน้าที่ได้

ผู้ที่จะเป็นประธานสภาเทศบาลและรองประธานสภานั้น โดยที่ระบบเทศบาล  
ประสงค์จะให้สภาเทศบาลจัดการของตนเองเหมือนสภาผู้แทนราษฎร ฉะนั้น พระราช  
บัญญัติเทศบาลจึงกำหนดให้สมาชิกเป็นผู้เลือกประธาน และรองประธานสภาเทศบาล จาก สมาชิก



ด้วยกันเอง ผู้ว่าราชการจังหวัดเป็นแต่แต่งตั้งประธานสภาเทศบาลและรองประธานสภาเทศบาล  
 กับมนตรีของสภาเทศบาลเท่านั้น หรือจะกล่าวอีกอย่างหนึ่งก็คืออำนาจในการแต่งตั้งประธานและ  
 รองประธานของผู้ว่าราชการจังหวัดเป็นแต่เพียงแบบพิธีเท่านั้น ความจริงสมาชิกเขาเลือก  
 ประธานและรองประธานของเขาเองจากบุคคลที่เป็นสมาชิกด้วยกัน ไม่ว่าจะป็นสมาชิกประเภท  
 ก หรือประเภทที่ ๒

อนึ่ง แม้จะมีประธานและรองประธานสภาเทศบาลแล้ว แต่ก็อาจมีบางครั้งที่  
 ปรากฏที่ประธานสภาและรองประธานสภาเทศบาลไม่อยู่ในที่ประชุม ฉะนั้น พระราชบัญญัติ  
 เทศบาลจึงได้กำหนดว่า ในกรณีที่ประธานและรองประธานสภาเทศบาลไม่อยู่ในที่ประชุม ก็ให้  
 สมาชิกสภาเทศบาลเลือกตั้งกันเองเป็นประธานในที่ประชุมขึ้น ทั้งนี้ เพื่อให้กิจการของสภา  
 เทศบาลดำเนินไปได้ไม่เกิดการขัดข้องขึ้น

ในส่วนที่เกี่ยวกับข้อบังคับการประชุมสภานั้น สำหรับสภาผู้แทนราษฎร รัฐ-  
 สภามณฑลได้กำหนดให้สภาผู้แทนราษฎรกำหนดข้อบังคับการประชุมปรึกษาของสภาผู้แทนราษฎร  
 ได้เอง แต่สำหรับข้อบังคับการประชุมสภาเทศบาลนั้น พระราชบัญญัติเทศบาลได้กำหนดให้  
 กระทรวงมหาดไทยเป็นผู้วางระเบียบข้อบังคับการประชุมสภาเทศบาล ทั้งนี้ คงประสงค์จะให้  
 ระเบียบเดียวกันทุกเทศบาลตลอดทั่วราชอาณาจักร

เมื่อมีสภาแล้วก็ต้องมีการประชุม ตามหลักประชาธิปไตยจะต้องให้สภากำหนด  
 สมัยประชุมของตนเอง สำหรับสภาผู้แทนราษฎรและสภาเทศบาลก็เช่นเดียวกัน ในการทำ  
 ความเข้าใจในเรื่องนี้จำต้องแยกประเภทของการประชุมออกไปดังนี้

(๑) การประชุมครั้งแรก คือการประชุมหลังจากการเลือกตั้งทั่วไปของสภา  
 เทศบาลนั้น สมาชิกยังไม่มีโอกาสได้มาประชุมกัน ฉะนั้น จึงจำเป็นต้องให้สภาเทศบาลจะ  
 กำหนดเองไม่ได้ โดยเหตุนี้พระราชบัญญัติเทศบาลจึงกำหนดให้เรียกประชุมสภาเทศบาลครั้งแรก  
 ภายในเก้าสิบวันนับแต่การเลือกตั้งสมาชิกสภาเทศบาลเสร็จแล้ว



(๒) การประชุมสามัญ จะมีต้องมีหรือหลายสมัยก็ได้ แต่แต่สภาเทศบาลกำหนด แต่อย่างมากที่สุดไม่เกินสี่สมัย ทั้งนี้ หมายความว่าเทศบาลจะกำหนดให้มีสมัยประชุมสามัญเต็มเดียวไม่ได้ ก็อย่างน้อยต้องมีสองสมัย และอย่างมากที่สุดสมัย สี่จนวันเริ่มสมัยประชุมสามัญประจำปีนั้น สภาเทศบาลกำหนดของคนใดเองว่าจะประชุมเมื่อใด

อนึ่ง การประชุมสามัญครั้งหนึ่ง ๆ จะต้องไม่เกินเวลาสิบห้าวัน ถ้าเทศบาลจะขยายเวลาประชุมออกไปอีก จะต้องได้รับอนุญาตจากผู้ว่าราชการจังหวัดเสียก่อน ทั้งนี้ เพราะสภาเทศบาลไม่สมควรจะประชุมกันนานเกินไป นอกจากนี้กรณีที่ผู้ว่าราชการจังหวัดเห็นว่าจำเป็นจึงอนุญาต

(๓) การประชุมวิสามัญ บุคคลเหล่านี้อาจร้องต่อผู้ว่าราชการจังหวัดให้เรียกประชุมวิสามัญ เมื่อเห็นว่าเป็นการจำเป็นเพื่อประโยชน์แห่งเทศบาล กล่าวคือ

(ก) ประธานสภาเทศบาล

(ข) นายกเทศมนตรี หรือ

(ค) สมาชิกสภาเทศบาล มีจำนวนไม่ต่ำกว่ากึ่งหนึ่งของสมาชิกที่อยู่ในตำแหน่ง

เมื่อผู้ว่าราชการจังหวัดได้รับคำร้องขอให้เรียกประชุมแล้ว ก็จะได้พิจารณา ถ้าเห็นสมควรก็ให้ผู้ว่าราชการจังหวัดเรียกประชุมวิสามัญได้ สมัยประชุมวิสามัญมีกำหนดไม่เกินสิบห้าวัน ถ้าจะขยายเวลาจะต้องได้รับอนุญาตจากผู้ว่าราชการจังหวัด.



LI RT

ถ้าท่านจะเดินทางไปต่างประเทศ

โปรดติดต่อ

ธนาคารแห่งเอเชีย เพื่อการอุตสาหกรรม

และพาณิชย์กรรม จำกัด

เรื่อง

**เงินต่างประเทศทุกสกุล**

สะดวก และ รวดเร็ว



ถนนราชดำเนิน พระนคร **อ. จ. ส.** โทรศัพท์ ๒๔๖๕๑, ๒, ๓,

ตมุดและเครื่องเขียนสำหรับนักเรียน

คุณภาพดี ราคาถูก

จำหน่ายที่

**ร้านสรรพสินค้า อ.จ.ส.**

ถ้าจะซื้อไปเพื่อจำหน่าย โปรดติดต่อที่แผนกกระต่าย ฯ

อาคาร ก. สีแยกคอกวัว

จะได้ราคาพิเศษ



LIERT

อยากมีความรู้ในข่าวสารการเมืองให้กว้างขวาง  
ต้องอ่านรัฐสภาสาร



*"Pilot 99"*  
ปลอกทอง  
ราคา 40 บาท  
มีจำหน่ายทั่วไป  
ปากก้าไพล๊อต



LIRT

กฎหมายที่ไม่ดี

## เสรีภาพมีบ้างหรือไม่ ?

โดย พ.ท.อ. ทศน์ นิลวัฒน์นันท



คงจะได้ยินกันมาไม่น้อยครั้งที่มักมีคนมักพูดกันว่า รัฐบาลเด่นกฎหมายเข้าดู รัฐสภาแต่จะคราวถ้วนแต่เป็นการคัดเสรีภาพของประชาชน และแต่ก็เอาไปเป็นเหตุวิพากษ์วิจารณ์หรือโจมตีรัฐบาล ซึ่งถ้าไม่ใคร่ครวญให้ถี่ถ้วน ก็อาจเห็นไปว่า รัฐบาลมุ่งแต่จะคัดเสรีภาพของประชาชน ทั้ง ๆ ที่รัฐบาลเองทุกสมัยต่างก็ประกาศอย่างโจ่งแจ้งอยู่ว่าจะส่งเสริมเสรีภาพของประชาชนตามที่อยู่ในรัฐธรรมนูญตลอดมา

เรื่องเสรีภาพนี้ข้าพเจ้าได้เขียนลงในหนังสือ "รัฐสภาสาร" ฉบับพิเศษ ปีที่ ๔ คือ ฉบับประจำวันที่ ๗ มกราคม ๒๕๑๑ มาครั้งหนึ่งแล้ว แต่โดยที่เห็นว่าในครั้งนั้นไม่ได้เห็นความในเรื่องที่ว่า กฎหมายที่ไม่คัดเสรีภาพมีบ้างหรือไม่ ลงได้ เป็นแต่พูดในสาระทั่ว ๆ ไป พอเป็นเครื่องยืนยันเสรีภาพที่นำวิพากษ์วิจารณ์ ในคราวนี้จึงขอโอกาสพูดถึงเรื่องที่ว่า "กฎหมายที่ไม่คัดเสรีภาพมีบ้างหรือไม่" โดยเฉพาะ

สิทธิและหน้าที่ของชนชาวไทย ซึ่งรวมทั้งเสรีภาพของชนชาวไทยด้วยนั้นเมื่อได้ศึกษาจากบทบัญญัติในรัฐธรรมนูญ เช่น ในหมวด ๒ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย



LIART

พุทธศักราช ๒๔๗๕ แก้ไขเพิ่มเติม พุทธศักราช ๒๔๗๕ แต่จะเห็นได้ว่าได้ให้ได้อย่างกว้างขวาง แต่แม้กระนั้นก็ตาม บุคคลหาอาจจะใช้สิทธิและเสรีภาพตามรัฐธรรมนูญให้เป็นปฏิบัติต่อชาติ ศาสนา พระมหากษัตริย์ และรัฐธรรมนูญ ได้ไม่ (ดูมาตรา ๓๕ แห่งรัฐธรรมนูญ)

จากตัวบทแห่งรัฐธรรมนูญ ดังที่ได้นำมาอ้างพอให้เป็นทางศึกษาในรายละเอียด ดิบไปนั้น จะเห็นได้ว่าได้เปิดไว้ได้อย่างกว้างขวางดังกล่าวแล้วข้างต้น จะจำกัดเฉพาะแต่ใน ส่วนที่จำเป็น เช่นที่ระบุไว้ในมาตรา ๓๕ เป็นต้น เท่านั้น แต่ในรายละเอียดของบางมาตราก็ ควรจะได้ศึกษาไว้ด้วยเหมือนกัน โดยเฉพาะก็ได้แก่เรื่องรัฐธรรมนูญกำหนดหน้าที่ไว้ เช่นตาม ที่บัญญัติไว้ในมาตรา ๓๗ ซึ่งมีว่า “บุคคลมีหน้าที่รักษาไว้ซึ่งการปกครองระบอบประชาธิปไตย อันมีพระมหากษัตริย์เป็นประมุข, และมีหน้าที่เคารพต่อกฎหมาย, บังคับประเทศ, ช่วยเหลือ ราชการโดยทางเสียภาษี และอื่น ๆ ภายในเงื่อนไขและวิธีการที่กฎหมายบัญญัติ” ในเรื่อง เสรีภาพก็ควรจะได้ศึกษาถึงขอบเขตไว้ด้วย เช่นมาตรา ๒๖ ได้บัญญัติไว้ว่า “บุคคลย่อมมีเสรี ภาพบริบูรณ์ในทรัพย์สิน, การพูด, การเขียน, การพิมพ์, การโฆษณา, การศึกษาอบรม, การชุมนุมสาธารณะ, การตั้งสมาคม, การตั้งพรรคการเมือง ทั้งนี้ภายใต้บังคับแห่งกฎหมาย”

ถ้าจะกล่าวด้วยความเป็นจริงโดยทั่ว ๆ ไปแล้ว เรื่องเสรีภาพนั้น ถ้าไม่มีการ คำนึงถึงการอยู่ร่วมกันตามแบบของ “คนเมือง” แล้ว ทุกคนย่อมมีเสรีภาพอย่างกว้างใหญ่ ไพศาล ไม่ต่างอะไรกับ “คนป่า” หรือ “สัตว์ป่า” แต่เพราะมนุษย์เรามีความปรารถนาที่จะ อยู่ร่วมกันตามแบบของ “คนเมือง” ไม่ประสงค์จะอยู่กันแบบของ “คนป่า” หรือ “สัตว์ป่า” นั้นเอง จึงจำเป็นต้องมีการกำหนดแบบอย่างที่ดีควรแก่การอยู่อย่างมนุษย์ชนตาม ควรแก่ท้องถิ่น เหตุการณ์ และกาลสมัย แบบอย่างนั้นเองที่มาเป็นเหตุให้เสรีภาพอันควรจะได้ กว้างใหญ่ไพศาลนั้นต้องแปรตามความเหมาะสมของความ เป็น “คนเมือง” หรือตามความ จำเป็น

แบบอย่างที่ดีกล่าวมาแล้วนั้น อาจเป็นในรูปของ จารีตประเพณี คติธรรม หรือ กฎหมาย ซึ่งสุดแต่ความเหมาะสมของรูปเรื่องเป็นอย่างไร ๆ ไปเช่น ถ้าเป็นเรื่องที่เป็นไปตาม

กฎหมายที่ไม่คัดสรรภาพมีบ้างหรือไม่?

ควรแก้แบบอย่างในทางตั้งคมอย่าง “คนเมือง” โดยทั่ว ๆ ไป ก็มักจะเป็นในรูปของจารีตประเพณี ถ้าเป็นเรื่องที่อาจกระทบกระเทือนทางจิตใจหรือทำให้จิตใจเสื่อมทรามผิดไปจากสภาพที่ควรอยู่ร่วมกันอย่าง “คนเมือง” แล้ว ก็มักจะเป็นรูปของศีลธรรม และถ้าเป็นเรื่องที่อาจทำให้กระทบกระเทือนในทางทรัพย์สินเงินทอง เกียรติยศชื่อเสียง หรือสิทธิอื่นใดที่มนุษย์ผู้ปรารถนาอยู่กันแบบ “คนเมือง” จักพึงมีอยู่ และไม่ประสงค์ให้คนอื่นมาวิคროนหรือทำลายแล้วก็มักจะมาในรูปของกฎหมาย โดยผู้มีอำนาจสูงสุดแห่งกลุ่มชนที่จัดกันจนเป็นรัฐหรือเป็นประเทศเป็นผู้ตราออกใช้ เพื่อให้ “คนเมือง” ที่อยู่ร่วมกันนั้นได้ปฏิบัติหรือถือตาม

เมื่อได้พิจารณาตามความที่กล่าวมาแล้วตามลำดับ จะเห็นได้ว่า จะเป็นในรูปจารีตประเพณีก็ตาม ศีลธรรมก็ตาม และในที่สุดกฎหมายก็ตาม ล้วนแต่เป็นเรื่องคดีรูปภาพ เมื่อเป็นเช่นนั้นแล้ว ก็ย่อมเป็นที่ทราบกันได้ว่า กฎหมายทุกฉบับที่ตราออกใช้บังคับนั้น ล้วนแต่เป็นเรื่องคดีรูปภาพด้วยกันทั้งสิ้น ซึ่งแต่อดีตคดีรูปภาพของคนทุกคนหรือของคนเพียงบางคนหรือบางท้องถิ่น เมื่อความจริงเป็นดังที่ความนั้นแล้ว ก็จะปกปิดไม่ว่าในที่ใด ๆ ว่ารัฐบาลเสนอให้ออกกฎหมายเป็นการคดีรูปภาพนั้น เป็นเรื่องที่ไม่น่าจะต้องกล่าว เพราะความจริงย่อมเป็นความจริงอยู่แล้ว แต่เป็นความจริงที่จำเป็นต้องกระทำตามแบบอย่างในการอยู่แบบ “คนเมือง” ปัญหาที่จะพูดควรมีแต่เพียงว่า “กฎหมายที่จะตราออกนั้นยังไม่ถึงเวลาที่จะต้องตราออกใช้ในขณะนั้น” หรือว่า “กฎหมายที่จะตราออกใช้นั้นเป็นการคดีรูปภาพเกินขอบเขตอันควรแก่เวลาหรือความจำเป็นในเรื่องนั้น ๆ” เท่านั้น

ก่อนจบ ใครจะขอฝากไว้ เพื่อท่านผู้รู้ได้โปรดให้คำแนะนำด้วยว่ามีกฎหมายอะไรบ้างที่ตราขึ้นแล้วไม่เป็นการคดีรูปภาพ เพื่อจะได้รื้อรับไว้เป็นแบบฉบับสืบไป.



# องค์การน้ำตาลไทย

สังกัดกรมโรงงานอุตสาหกรรม กระทรวงอุตสาหกรรม

ผลิตน้ำตาลทรายขาวโดยตรงจากอ้อย ความหวานสูง เม็ดสีขาว  
สะอาด ปราศจากสิ่งสกปรกเจือปน เหมาะสำหรับอุตสาหกรรม  
น้ำตาลผสม และทำขนม ตลอดจนปรุงอาหาร

สำนักงานกลางตั้งอยู่ทั่ววังแดง ถนนหลวง พระนคร  
โทรศัพท์ ๒๒๘๗๒, ๒๓๖๖๖, ๒๐๑๘๓ โทรเลขย่อ "น้ำตาล"

นายเลื้อน พงษ์โสภณ ผู้อำนวยการ

## ประกาศ

เรื่อง การขอตกลงไฟฟ้าชั่วคราวในงานรื่นเริงต่าง ๆ

ด้วยปรากฏว่าในงานรื่นเริงต่าง ๆ เจ้าภาพมักจะยื่นคำขอให้การไฟฟ้า  
กรุงเทพไปทำการติดตั้งโคมไฟประดับสถานที่ในระยะเวลาอันสั้น เป็นเหตุ  
ให้ขลุ่ยหลักและบางครั้งก็ไม่อาจรับใช้ท่านผู้อุปการคุณเป็นอย่างดีได้ เพราะ  
อาจไม่มีพัสดุสิ่งของที่จำเป็นต้องใช้ จำต้องหาซื้อเพื่อให้เป็นไปตามความต้องการ  
ของเจ้าภาพ ฉะนั้นเพื่อมิให้ท่านต้องผิดหวัง การไฟฟ้ากรุงเทพขอให้ท่าน  
แจ้งความจำนงขอตกลงไฟฟ้าชั่วคราวต่อ การไฟฟ้ากรุงเทพ ก่อนวันงานอย่าง  
น้อย ๓ วัน มิฉะนั้นการไฟฟ้ากรุงเทพอาจไม่สามารถสนองความต้องการของ  
ท่านได้ก็จะเสียดายงาน

การไฟฟ้ากรุงเทพ

# รัฐบาลและการเมืองฝรั่งเศส

จาก "The Government and Politics of France"

โดยศาสตราจารย์ R. K. Gooch ในหนังสือ Governments of Continental Europe

แปลและเรียบเรียงโดย แผน วรณเมธี



(ค่อจากฉบับที่ ๑๘, ๓๔ เมษายน ๒๔๙๔)

บทที่ ๔

รัฐธรรมนูญแห่งวันที่ ๒๗ ตุลาคม ค.ศ. ๑๙๔๖

## ๑. บทนำ

ความยาว รัฐธรรมนูญแห่งสาธารณรัฐที่ ๔ นี้ จัดว่าเป็นรัฐธรรมนูญฝรั่งเศสประเภทที่ยาว มีข้อความละเอียดเป็นแบบเป็นแผนและได้เหตุไต่ผล ฉะนั้น ก็เกือบจะไม่ต้องกล่าวกันว่าได้ในเรื่องความยาวนี้ รัฐธรรมนูญนี้แตกต่างกับรัฐธรรมนูญแห่งสาธารณรัฐที่ ๓ อย่างตรงกันข้าม รัฐธรรมนูญฉบับนี้ยาวกว่ารัฐธรรมนูญฝรั่งเศสฉบับละเอียดฉบับอื่น เช่นกฎบัตรว่าด้วยการก่อกำเนิดระบอบกษัตริย์ (Charters of Restoration) แต่ว่ายิ่งสั้นกว่ารัฐธรรมนูญฉบับวันที่ ๓๘ เมษายน ๑๘๔๖ และยังไม่ยาวเหมือนรัฐธรรมนูญฉบับปฏิวัติ อันได้แก่รัฐธรรมนูญฉบับปี ๑๗๙๑-๑๗๙๓ และ ๑๗๙๕



LIART

Legislative Institutional Repository of Thailand

ข้อความในฉบับที่ บกษบัญญัติในรัฐธรรมนูญแห่งสาธารณรัฐฉบับที่ ๒๖ นี้ อาจแบ่งได้อย่างกว้าง ๆ เป็น ๒ ภาค ภาคแรกเป็นอารัมภบทประกอบด้วยข้อความ ๑๘ บรรทัด ภาคสองเป็นเนื้อหาของรัฐธรรมนูญซึ่งจัดอยู่ภายใต้หัวข้อว่า “สถาบันแห่งสาธารณรัฐ” รัฐธรรมนูญฉบับนี้แบ่งออกเป็น ๓๒ หมวด และเห็นเป็นการสมควรที่จะกล่าวถึงชื่อหัวข้อของแต่ละหมวดได้โดยสังเขป เพื่อจะได้ทราบอย่างกว้าง ๆ ถึงโครงร่างของกฎหมายมูลฐานแห่งสาธารณรัฐที่ ๕ นี้ หัวเรื่องของหมวดต่าง ๆ มีดังนี้

- หมวด ๑ อธิปไตย (มาตรา ๑ ถึงมาตรา ๔)
- หมวด ๒ รัฐสภา (มาตรา ๑ ถึงมาตรา ๒๔)
- หมวด ๓ สภาเศรษฐกิจ (มาตรา ๒๕)
- หมวด ๔ สันติสัญญา (มาตรา ๒๖ ถึง ๒๘)
- หมวด ๕ ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐ (มาตรา ๒๙ ถึง ๔๔)
- หมวด ๖ คณะรัฐมนตรี (มาตรา ๔๕ ถึง ๕๕)
- หมวด ๗ ความรับผิดชอบทางอาญาของรัฐมนตรี (มาตรา ๕๖ ถึงมาตรา ๕๘)
- หมวด ๘ สหภาพฝรั่งเศส (มาตรา ๖๐ ถึง ๖๒)
- หมวด ๙ สภาตุลาการสูง (มาตรา ๖๓ ถึงมาตรา ๖๕)
- หมวด ๑๐ ความร่วมมือกันแห่งดินแดน (มาตรา ๖๕ ถึง ๘๘)
- หมวด ๑๑ การแก้ไข (มาตรา ๘๙ ถึง ๙๕)
- หมวด ๑๒ บทเฉพาะกาล (มาตรา ๙๖ ถึง ๑๐๖)

## ๒. หลักการอันเป็นมูลฐาน

สิทธิของเอกชน การแก้ปัญหาลักษณะในเรื่องเกี่ยวกับสิทธิของเอกชนในสภาร่างรัฐธรรมนูญแห่งชาติฉบับที่ ๒ นั้น ก่อร่างโดยทั่วไป เนื่องจากสถานการณ์ทางการเมืองซึ่งทำให้ต้องรับรัฐธรรมนูญฉบับวันที่ ๒๘ ตุลาคม อันเป็นรัฐธรรมนูญที่รับมาจากสภาร่างรัฐธรรมนูญของฝ่าย เอ็ม. อาร์. พี. และฝ่ายโซเชี่ยลลิสต์ ทั้งนี้เพราะจำเป็นจะต้องมีการประนีประนอม



ประหม่อมกันในขณะที่นั้น อย่างไรก็ตาม การอภิปรายในชั้นกรรมาธิการและในสภาได้มีขึ้นอย่าง  
 ยาว และบางครั้งก็เต็มไปด้วยความขมขื่น และในบางตอนเป็นไปอย่างไร้ผล การขัดแย้งกัน  
 ในสภาที่ ๒ นั้นก็เช่นเดียวกับสภาอันแรก กล่าวคือ ฝ่ายหนึ่งมีความโน้มเอียงที่จะให้ถือว่าสิทธิ  
 ของเอกชนเป็นสิทธิอันสูงสุด อันขัดกันกับความคิดของพวกสมัยใหม่และพวกปฏิรูปซึ่งมีความ  
 กัดในเรื่องราวรัฐบาลไปในแนวทางโซเชี่ยลลิสต์และรัฐบาลที่เข้มแข็ง และการขัดแย้งกันในสิทธิ  
 ของเอกชนได้พาดพิงกับเรื่องศาสนาด้วย ซึ่งเช่นเดียวกับเรื่องการศึกษาเหมือนกัน และในตอนใด  
 ถ้ามีการประนีประนอมกันได้ ก็เป็นไปในรูปที่ใช้ถ้อยคำอย่างกว้าง ๆ และไม่ชัดเจน ฉะนั้น  
 ผลก็คือว่าความตกลงอันสุดท้ายก็คือการให้มีอัครมณฑลอันสั้น ๆ ซึ่งประกอบด้วย ๒ ตอน กล่าวคือ  
 ในตอนแรกกล่าวถึงประชาชนฝรั่งเศส “ขอยืนยันในสิทธิและอิสรภาพของมนุษย์และของพลเมือง  
 ตามที่ได้เกิดได้ในปฏิญญาว่าด้วยสิทธิแห่งปี ๑๗๘๙ และตามหลักการอันเป็นหลักมูลที่กฎหมาย  
 แห่งสาธารณรัฐได้รับรอง” ในตอนที่ ๒ ได้มีประกาศอย่างกว้าง ๆ ว่า “มนุษย์ทุกคนไม่ว่า  
 จะมเชื้อชาติ ศาสนา หรือลัทธิเชื่อถือในจิตใจ ต่างมีสิทธิอันพึงเคารพสักการะและไม่อาจ  
 จะโอนให้แก่กันได้” นอกจากนี้ยังได้มีประกาศเพิ่มเติมซึ่งเกี่ยวข้องกับหลักการทางการเมือง  
 เศรษฐกิจและสังคม ซึ่งเป็นสิ่งจำเป็นโดยเฉพาะในยุคของเรา หลักการที่กล่าวอันสุดท้ายนั้น  
 ได้แบ่งออกเป็นหลายตอน ในเรื่องเกี่ยวกับเศรษฐกิจและสังคมนั้น ได้กล่าวถึงการให้ประกัน  
 สิทธิเสมอภาคของสตรี สิทธิบางประการของคนงานและหน้าที่ที่จะต้องทำงาน การเศรษฐกิจ  
 ของชาติคงจะเป็นแบบส่วนรวมต่อไป แต่ว่าในชั่วขณะนี้จะยอมให้สิทธิของเอกชนและของมหาชน  
 และได้รับรองว่าชาติมีหน้าที่บางประการผูกพัน คือเอกชนและครอบครัว ทั้งในทางวัตถุ และใน  
 ทางจิตใจ ซึ่งกล่าวสรุปไว้ในความคิดเห็นที่ว่า “เพื่อให้มีสถานะอันจำเป็นสำหรับพัฒนาการ  
 ของประชาชน” ได้ประกาศให้สิทธิที่จะมาหลบพักพึ่งอาศัยอยู่ในดินแดนฝรั่งเศส ได้มีการ  
 แถลงและยอมรับหลักการแห่งนโยบายเกี่ยวกับเมืองชน และในแง่ที่เกี่ยวกับระหว่างประเทศนั้น  
 ก็ได้ประกาศเลิกสงครามเพื่อแสวงหาดินแดนหรือ “สงครามที่ทำลายอิสรภาพของประชาชน  
 ใด ๆ” แต่ “เพื่อ เป็นการสงวนไว้ซึ่งการถ้อยทีถ้อยปฏิบัติต่อกัน ฝรั่งเศสยินยอมที่จะจำกัด  
 อธิปไตยของตนเท่าที่จำเป็นต่อการจัดระเบียบและการป้องกันสันติภาพ”



## รัฐบาลแบบรัฐสภา

ปัญหารัฐธรรมนูญ ปัญหาสำคัญเกี่ยวกับข้อความส่วนใหญ่ของรัฐธรรมนูญแห่งสาธารณรัฐที่ ๕ นี้ ก็คือปัญหาที่ว่ารัฐธรรมนูญนี้จะสถาปนารัฐบาลประเภทใด คำตอบอันดีนั้นไม่เป็นที่ประหาคใจนัก กล่าวคือรัฐธรรมนูญนี้ได้วางมาตรฐานสำหรับรัฐบาลในระบบรัฐสภา

สภาพของระบอบรัฐสภา ตามวิวัฒนาการทางประวัติศาสตร์ ลักษณะของรัฐบาลรัฐสภาก็คือมีถ่วงดุลย์กันอย่างดีระหว่างฝ่ายนิติบัญญัติและฝ่ายบริหารทางการเมือง การที่จะเป็นเช่นนั้นได้ก็ด้วยการดำเนินการให้มีสัมพันธกันอย่างดีระหว่างหลักการและการปฏิบัติ ระหว่างกฎหมายและประเพณี ซึ่งเป็นการยากที่จะยืนยันได้อย่างสมบูรณ์ ในรูปรัฐธรรมนูญที่เป็นลายลักษณ์อักษร โดยทั่วไปแล้วจากถ้อยคำที่ว่ารัฐบาลรัฐสภาจำเป็นต้องมีการถ่วงดุลย์กันระหว่างผู้แทนของประชาชน กับผู้วางนโยบายที่สำคัญของรัฐบาล การที่จะมีการถ่วงดุลย์กันเช่นนี้ได้ก็โดยความสัมพันธกันอย่างก้อยที่ ก้อยปฏิบัติ กันโดยรัฐสภา ความคุมรัฐมนตรี และรัฐมนตรีรับผิดชอบทางการเมืองต่อรัฐสภา วิธีปฏิบัติที่ใช้กันมากที่สุดในเรื่องความสัมพันธกันคือ รัฐมนตรีลาออกเมื่อรู้ว่าตนไม่ได้รับความไว้วางใจจากรัฐสภา หรืออีกนัยหนึ่งก็คือเมื่อรัฐมนตรีไม่ถ่วงดุลย์กับรัฐสภาได้

## โครงการปกครอง

ปัญหาเกี่ยวกับการกระจายอำนาจ ตามข้อความในรัฐธรรมนูญแห่งสาธารณรัฐที่ ๕ หมวด ๓๐ เกี่ยวกับประชากรในดินแดนซึ่งประกอบด้วยมาตรา ๕ มาตรา ๖ นั้นได้รับรองถึงปัญหาการปกครองซึ่งเกี่ยวกับมาตรฐานการจตุตถภูมิ ซึ่งปัญหาในรัฐธรรมนูญแห่งสาธารณรัฐที่ ๓ มีได้กล่าวไว้โดยทั่วไป แล้วเจตนาของรัฐธรรมนูญซึ่งเป็นการแสดงถึงความปรารถนาของสมาชิกส่วนใหญ่ในสภาร่างรัฐธรรมนูญแห่งชาติครั้งที่ ๒ นั้น ก็คือควรจะมีการแก้ไขระบบรวมอำนาจซึ่งใช้อยู่ในฝรั่งเศสมาเป็นเวลานานนั้นเสีย ในตัวบทรัฐธรรมนูญนี้ได้รับรองว่าจังหวัด (Communes) มณฑล (Department) และสภาจังหวัด สภามณฑล



ที่ราษฎรเดือดอกมาเป็นหลักในการปกครอง เป็นที่คาดกันว่ารัฐสภาคงจะออกพระราชบัญญัติเพื่อ  
 ให้การเปลี่ยนแปลงที่โครงการนี้ได้เป็นผล การเปลี่ยนแปลงที่สำคัญและที่น่าสนใจก็คือการจัด  
 คินแดนประชาคมใหม่ การมอบอำนาจอันกว้างขวางแก่ท้องถิ่น และการผ่อนการควบคุมโดย  
 ตัวแทนของรัฐบาลกลาง ได้มีการคาดหมายเช่นเดียวกันว่าบทบัญญัติตามกฎหมายย่อมมีผล  
 อย่างมากในการให้มีการกระจายอำนาจในฝรั่งเศส กล่าวคือการมอบอำนาจแก่ตัวแทนของ  
 รัฐบาลกลาง ในกิจการของเขาที่จะวินิจฉัยกระทำไปโดยไม่จำเป็น ต้องขอความเห็นชอบ จากผู้บง-  
 คับบัญชาเหนือกว่า คงจะดังเกิดด้วยว่าในเรื่องเหล่านี้ทั้งหมดทราบจนเท่าปัจจุบันนี้ยังมีได้  
 ดำเนินการตามหลักการที่ได้กล่าวไว้ในรัฐธรรมนูญเลย

### ๓. การแก้ไขรัฐธรรมนูญ

การแก้ไขที่เป็นมูลฐาน ระบบรัฐสภาฝรั่งเศสนี้มีใช้เป็นระบบที่คงที่ นับตั้งแต่  
 เริ่มต้นก็เริ่มมีการเปลี่ยนแปลงกันแล้ว อย่างไรก็ตาม การแก้ไขรัฐธรรมนูญโดยทางการนั้น  
 เป็นเรื่องที่มีความสำคัญน้อย นักศึกษาวิชารัฐศาสตร์คงจะไม่แปลกใจที่ทราบว่าพัฒนาการที่  
 สำคัญ ๆ นั้นเกือบทั้งหมด ส่วนหนึ่งได้เกิดขึ้นโดยกฎหมายที่ออกมาเพิ่มเติม อาทิเช่นพระราช-  
 บัญญัติของรัฐสภา ระเบียบข้อบังคับของฝ่ายบริหารและกฎของสภา และส่วนใหญ่แล้วก็เป็น  
 ผลอันเนื่องจากการปฏิบัติหรือจากชนบทนิยม

การแก้ไขโดยทางการ : ข้อความในฉบับรัฐธรรมนูญ วิธีการแก้ไขรัฐธรรมนูญ  
 นั้นได้บัญญัติไว้ในหมวด ๑๓ แห่งรัฐธรรมนูญปัจจุบัน ซึ่งดูผิวเผินแล้วค่อนข้างยุ่งยาก แต่แท้  
 จริงแล้วไม่เป็นการยากเกินไปที่จะจัดขบวนการแก้ไขที่จำเป็นได้ บทบัญญัติที่สำคัญในเรื่องนี้  
 ปรากฏอยู่ในมาตรา ๘๐ ซึ่งมีข้อความดังต่อไปนี้

“การแก้ไขนั้นจะกระทำได้โดยการลงมติซึ่งรับรองโดยส่วนมากของสมาชิกซึ่งประกอบ  
 เป็นสมัชชาแห่งชาติ”

“มตินี้จะต้องกล่าวถึงจุดประสงค์การแก้ไข”



“หลังจากระยะเวลาไม่ต่ำกว่า ๓ เดือนแล้ว ต้องมีการพิจารณาอีกเป็นวาระที่ ๒ โดยวิธีการเช่นเดียวกับการพิจารณาในวาระแรก เว้นแต่ดูมติสภาซึ่งได้รับมติเห็นชอบจากสมาชิกแห่งชาติจะให้ความเห็นชอบด้วยเสียงข้างมาก”

“หลังจากพิจารณาครั้งที่ ๒ แล้ว สมาชิกแห่งชาติจะร่างกฎหมายฉบับหนึ่งเพื่อการแก้ไขรัฐธรรมนูญ กฎหมายฉบับนี้จะถูกนำเสนอต่อรัฐสภาและจะให้มีการลงคะแนนเสียงด้วยเสียงข้างมาก ตามวิธีการที่ปฏิบัติในกรณีร่างกฎหมายธรรมดา”

ร่างกฎหมายที่แก้ไขรัฐธรรมนูญจะต้องเสนอเพื่อให้มีการลงประชามติ เว้นแต่จะได้มีการยอมรับในการพิจารณาครั้งที่ ๒ ในรัฐสภาแห่งชาติโดยเสียงเห็นชอบสองในสามหรือได้รับคะแนนเสียงข้างมากตามในสี่ของสมาชิกแต่ละสภา

ห้ามมิให้มีการแก้ไขรัฐธรรมนูญในเรื่อง ที่เกี่ยวกับการดำรง อยู่ของวุฒิสภา โดยมีได้รับความยินยอมจากสภาดังกล่าวหรือโดยวิธีการลงคะแนนเสียงประชามติ”

การแก้ไขเป็นทางการ : วิธีการ จากการวิเคราะห์บทบัญญัติในรัฐธรรมนูญนั้นปรากฏว่า ตอนต้นคำขวัญของกระบวนการแก้ไขก็คือ การริเริ่ม และการให้สัตยาบัน ขั้นแรกได้แก่การให้ความเห็นชอบกับมติที่แสดงถึงจุดประสงค์ในการแก้ไข มติฉบับนี้จะต้องได้รับรองโดยเสียงข้างมากของสมาชิกในสมาชิกแห่งชาติถึง ๒ ครั้ง และระยะเวลาระหว่างการพิจารณาทั้งสองครั้งนั้นจะต้องห่างกันไม่น้อยกว่า ๓ เดือน เว้นแต่จะว่าวุฒิสภาได้ให้ความเห็นชอบกับมติฉบับนี้ ขั้นที่ ๒ ได้แก่การให้ความเห็นชอบในขั้นสุดท้ายแก่ร่างข้อแก้ไข การให้ความเห็นชอบขั้นสุดท้ายนี้จะต้องกระทำโดยคะแนนเสียงสองในสามของสมาชิกแห่งชาติอันเดียว โดยคะแนนเสียงสองในสามในแต่ละสภา หรือโดยคะแนนเสียงมหาชนหลังจากได้มีการยอมรับโดยคะแนนเสียงข้างมากในสมาชิกแห่งชาติแล้ว

การแก้ไขเป็นทางการ : การจำกัด หมวด ๓๓ ประกอบด้วย ๒ มาตรา ซึ่งได้กล่าวถึงการจำกัดอำนาจที่จะแก้ไข มาตรา ๘๕ มีข้อความเหมือนกับรัฐธรรมนูญแห่งสาธารณรัฐที่ ๓ ทุกคำ ซึ่งมีข้อความว่า “ห้ามมิให้มีการเสนอแก้ไขรูปแบบสาธารณรัฐ”

บทบัญญัติที่จำกัดข้อแรก คือมาตรา ๔๕ นั้นได้แสดงให้เห็นถึงความเกี่ยวข้องกับความจริงตามที่  
คือรัฐบาลฝรั่งเศสมีถ้อยคำดังต่อไปนี้

“ในกรณีที่มีการยึดครองดินแดนฝรั่งเศสบางส่วนหรือทั้งหมดโดยกำลังทหารต่างประเทศแล้ว ห้ามมิให้มีการเสนอหรือดำเนินการแก้ไขรัฐธรรมนูญ”

การแก้ไขเป็นทางการ : การให้ประชาชนมีส่วนร่วม คงจะจำกันได้ว่ารัฐบาล  
แห่งสาธารณรัฐที่ ๓ นั้นได้บัญญัติให้มีการแก้ไขรัฐธรรมนูญเป็นทางการได้โดยมิต้องให้ผู้ลง  
คะแนนเสียงเข้ามาเกี่ยวข้องด้วย แต่รัฐธรรมนูญฉบับวันที่ ๑๘ เมษายน ค.ศ. ๑๙๕๖ นั้นกลับ  
ตรงกันข้าม กล่าวคือได้กำหนดไว้ว่าการให้สัตยาบันครั้งสุดท้ายเกี่ยวกับการแก้ไขรัฐธรรมนูญ  
จะต้องถูกเสนอต่อชาติเพื่อการลงคะแนนเสียงประชามติ สถานการณ์ตามรัฐธรรมนูญฉบับที่ใช้  
อยู่นี้ก็อยู่ในระหว่างกึ่งกลางของสองกรณี ซึ่งเป็นตัวอย่างอีกประการหนึ่งของการประนีประนอม  
กันที่ได้กระทำโดยสภาร่างรัฐธรรมนูญแห่งชาติที่ ๒ การยอมรับของผู้ลงคะแนนเสียงด้วยการ  
แสดงออกมากัด หรือโดยนับกัด ถือว่าเป็นหลักการอันเป็นมาตรฐาน เพราะถ้าถึงแม้ว่าจะไม่มี  
การบังคับให้มีการลงคะแนนเสียงประชามติก็ตาม แต่การที่บังคับว่าต้องมีเสียงเห็นด้วยเป็น  
จำนวนมากนั้นก็เท่ากับเป็นการอนุโลมว่าได้รับความเห็นชอบของมหาชน เรื่องสำคัญและน่า  
สนใจที่จะสังเกตว่าปัญหาทั้งหมดนี้ในฝรั่งเศสถือ ว่าเกี่ยวเนื่อง กับความสัมพันธ์ ระหว่าง หลักการ  
๒ ประการ คือหลักการว่าด้วย “อธิปไตยของมหาชน” กับ “อธิปไตยของชาติ”

### อธิปไตยของชาติ

กำเนิดแห่งการปฏิวัติ คำว่าอธิปไตยของชาตินั้น ในฝรั่งเศสถือว่ามี ความหมาย  
เป็นพิเศษอย่างมาก ซึ่งทงนก็มีเหตุเนื่องมาจากจารีตประเพณีของฝรั่งเศสซึ่งทำให้ความคิดเห็น  
ในเรื่องนี้เป็นพิเศษออกไป ก่อนการปฏิวัติฝรั่งเศส ลักษณะของสัมบูรณาญาสิทธิราชย์ก็คือว่า  
การถือว่ากษัตริย์แต่ละรัฐเป็นอันเดียวกันนั้นเป็นหลักที่ชอบ ความสำเร็จผลของการปฏิวัติสิ่งหนึ่ง  
ก็คือแสดงให้เห็นว่ารัฐนั้นไม่ควรถือว่าเป็นอันเดียวกันกับกษัตริย์ แต่ถือว่าเป็นอันเดียวกันกับ  
ชาติ ฉะนั้น จึงยืนยันว่าอธิปไตยนั้นเป็นของชาติ



วิวัฒนาการแห่งความคิดเห็น เมื่อเวลาผ่านไป ความคิดในเรื่องชาติก็ได้คลี่คลาย  
 อย่างกว้างขวางในฝรั่งเศส โดยที่ ๆ ไปแล้วมีความรู้สึกนึกคิดกันว่าชาตินิยมการดำรงตนอยู่  
 เห็นอกเห็นใจการดำรงของเอกชนซึ่งรวมเข้าเป็นชาติ ในเรื่องนี้เหตุการณ์ที่เป็นมาแต่ทั้งภายใน  
 และภายนอกฝรั่งเศสได้แสดงให้เห็นว่าเมื่อเกิดมีปัญหาเกี่ยวกับการใช้ทฤษฎีให้เป็นผลชนเมื่อใด  
 ก็มีความยุ่งยากเช่นเมื่อนั้น ชาติในฐานะที่แตกต่างไปจากบุคคลนั้นได้รับการยืนยันว่ามีอยู่ แต่  
 การที่ชาติจะปฏิบัติกิจการใด ๆ นั้นเป็นอีกเรื่องหนึ่ง คืออาจกล่าวได้โดยมีต้องสงสัยว่าชาติ  
 อาจจะมีอธิปไตย แต่ไม่เป็นที่แน่ชัดว่าชาติจะใช้อธิปไตยได้อย่างไร ฉะนั้นจึงไม่เป็นการยาก  
 ที่จะเข้าใจได้ว่าสิ่งนี้แหละคือมูลฐานของความแตกต่างกันระหว่างอธิปไตยของชาติและอธิปไตย  
 ของมหาชน ถ้าเพื่อประโยชน์ในทางปฏิบัติให้ถือว่าประชาชนเป็นอันเดียวกับผู้ลงคะแนนเสียง  
 แล้วการดำเนินการใด ๆ รวมทั้งการใช้อำนาจก็ย่อมจะเป็นสิ่งที่ทำได้

การใช้รัฐธรรมนูญ เรื่องต่าง ๆ ทั้งหมดเหล่านี้ได้รับการพิจารณาอย่าง  
 ชัดเจนในสภาร่างรัฐธรรมนูญแห่งชาติครั้งที่ ๒ การประนีประนอมในเรื่องได้กระทำไปโดย  
 ถ้อยคำในมาตรา ๓ แห่งรัฐธรรมนูญดังนี้

“อธิปไตยของชาติเป็นของประชาชนฝรั่งเศส”

“ส่วนของประชาชนหรือบุคคลใด ๆ จะให้อำนาจในการใช้อธิปไตยแก่ผู้อื่นมิได้”

“ประชาชนจะใช้อธิปไตยในกิจการที่เกี่ยวกับรัฐธรรมนูญ โดยการออกเสียงของ  
 ผู้แทนของตนและโดยการลงคะแนนเสียงประชามติ”

ส่วนในเรื่องอื่น ๆ นั้นประชาชนจะใช้อธิปไตยโดยผู้แทนของตนในสภามัชชาแห่งชาติ

๔. ปัญหาของกฎหมายที่ขัดต่อรัฐธรรมนูญ

การแก้ปัญหบบแบบฝรั่งเศส

มูลฐานทางรัฐธรรมนูญ โดยที่รัฐบาลแห่งสาธารณรัฐที่ ๕ ได้วางวิธีการแก้ไขโดย  
 ทางการ ซึ่งแตกต่างจากวิธีออกกฎหมายโดยปกติ และอีกนัยหนึ่งก็คืออำนาจ “เกี่ยวกับ



LIERT

รัฐธรรมนูญ” และอำนาจเกี่ยวกับ “ควบกกฏหมายทั่วไป” นั้น แยกต่างกัน ฉะนั้นรัฐ-  
 ธรรมนูญฉบับนั้นจึงจัดอยู่ในประเภทรัฐธรรมนูญที่เข้มงวด และเรื่องนั้นจึงเข้าไปเกี่ยวข้องกับ  
 ปัญหาว่า ถ้าแม้ว่าพระราชบัญญัติของสภาเกิดขึ้นกับรัฐธรรมนูญแล้วจะเกิดสถานการณ์  
 อะไรขึ้น ในประเทศฝรั่งเศสไม่มีการตรวจพิจารณาโดยทางศาล ในแง่ที่ว่าไม่มีศาลใดมีอำนาจ  
 ที่จะแสดงว่ากฎหมายที่ออกมานั้นขัดต่อรัฐธรรมนูญ อย่างไรก็ตาม ตามบทบัญญัติในรัฐ-  
 ธรรมนูญนั้นได้รับรองว่าการขัดกันเช่นนั้นเป็นสิ่งที่เป็นไปได้ และการแก้ไขซึ่งคาดไว้เป็นเรื่อง  
 ที่น่าสนใจประการหนึ่งในการที่จะให้รัฐธรรมนูญได้กลมกลืนกันกับพระราชบัญญัติ ฉะนั้น เพื่อ  
 ความมุ่งหมายอันหนึ่งจึงได้สถาปนาสถาบันใหม่ซึ่งเรียกว่าคณะกรรมการรัฐธรรมนูญ บทบัญญัติ  
 ในรัฐธรรมนูญซึ่งเกี่ยวข้องในเรื่องนี้ข้อความดังนี้

มาตรา ๘๓ ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเป็นประธานคณะกรรมการรัฐธรรมนูญ  
 คณะกรรมการนี้ประกอบด้วยประธานสภาของสมาชิกแห่งชาติ ประธานคณะมนตรี  
 แห่งสาธารณรัฐ และสมาชิกอื่น ๆ อีก ๘ นาย ซึ่งสมาชิกแห่งชาติเป็นผู้เลือกขึ้นในตอนต้น  
 ของสมัยประชุมประจำปีจากบุคคลภายนอกซึ่งมิได้เป็นสมาชิก โดยเลือกจากกลุ่มต่าง ๆ ตาม  
 สัดส่วน กับสมาชิกอีก ๓ นาย ซึ่งคณะมนตรีแห่งสาธารณรัฐเป็นผู้เลือกโดยวิธีเดียวกัน  
 คณะกรรมการรัฐธรรมนูญนี้จะเป็นผู้ตรวจสอบว่าพระราชบัญญัติใด ๆ ที่สภาแห่งชาติ  
 ออกมานั้นจะเกี่ยวข้องกับการแก้ไขรัฐธรรมนูญหรือไม่

มาตรา ๘๔ ภายในระยะเวลาสำหรับการประกาศใช้กฎหมายเรื่องใดเรื่องหนึ่ง คณะ  
 กรรมการจะยอมรับคำเนิการตามคำร้องขอใด ๆ ที่ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐและประธาน  
 คณะมนตรีแห่งสาธารณรัฐเป็นผู้เสนอร่วมกัน และการเสนอคณะมนตรีแห่งสาธารณรัฐ  
 เป็นผู้เสนอร่วมกัน และการเสนอคณะมนตรีแห่งสาธารณรัฐได้ลงมติโดยคะแนนเสียงข้างมาก  
 ของสมาชิก

คณะกรรมการจะตรวจสอบพระราชบัญญัติ จะพยายามที่จะให้มีการคัดง้างระหว่าง  
 สมาชิกแห่งชาติและคณะมนตรีแห่งสาธารณรัฐ และถ้าหากว่าไม่เป็นผลก็จะวินิจฉัยภายใน ๕ วัน  
 หลังจากได้รับเรื่องพิจารณา ในกรณีรับก่อนแต่ระยะเวลาดังกล่าวนี้จะลดลงเหลือเพียง ๒ วัน

คณะกรรมการมีอำนาจที่จะดำเนินการแต่เพียงในเรื่องการแก้ไขบทบัญญัติในหมวด ๓๐ ของรัฐธรรมนูญปัจจุบันเท่านั้น

ลักษณะการ ในทางปฏิบัติแล้ว คณะกรรมการรัฐธรรมนูญยังมีส่วนดำเนินการน้อยมาก และดูเหมือนว่าจะจะเป็นเช่นนี้ต่อไปอีก ไม่มีเหตุผลที่จะคิดว่าสมาชิกแห่งชาติจะมีเจตจำนงที่จะฝ่าฝืนบทบัญญัติรัฐธรรมนูญ ซึ่งเป็นความจริงทั้งในบทบัญญัติซึ่งอยู่ภายนอกและภายในอำนาจของคณะกรรมการรัฐธรรมนูญ อาทิเช่น คณะกรรมการรัฐธรรมนูญเองก็ถูกกำหนดขึ้นตามหมวด ๓๑ ซึ่งเมื่อเป็นเช่นนี้ก็ย่อมจะถูกเลิกได้โดยพระราชบัญญัติธรรมดาโดยไม่เกิดปัญหาในเรื่องรัฐธรรมนูญขึ้นได้ เรื่องเช่นนี้ดูเหมือนไม่อาจเกิดขึ้นได้ในทางปฏิบัติ เพราะประการหนึ่งก็คือ ถ้าสมาชิกแห่งชาติซึ่งประสงค์จะดำเนินการเช่นนี้ก็คงจะกระทำโดยวิธีการแก้ไขรัฐธรรมนูญตามทางการ ซึ่งยุ่งยากน้อยกว่ากัน นอกจากนั้นโอกาสอันแท้จริงสำหรับการกระทำที่ขัดต่อรัฐธรรมนูญอย่างของฝรั่งเศสมีน้อยมาก ต่างกับรัฐธรรมนูญของสหรัฐอเมริกา รัฐธรรมนูญฝรั่งเศสนั้นเกือบทั้งหมดเกี่ยวกับเรื่องโครงสร้างของรัฐสภา และกล่าวถึงเรื่องการแบ่งแยกอำนาจของรัฐสภาแต่เพียงเล็กน้อย สำหรับในส่วนที่เกี่ยวกับสิทธิของเอกชนนั้น การที่ได้แยกมิให้ข้อความในอารัมภบทอยู่ภายในอำนาจของคณะกรรมการตุลาการก็เป็นเรื่องที่น่าสนใจในทางทฤษฎีมากกว่าความสำคัญอย่างแท้จริงในทางปฏิบัติ นักศึกษาที่สนใจจริงแล้วย่อมจะตระหนักได้ในชั้นนี้ หรือมีฉะนั้นก็อาจจะถือตามข้อความที่คำปฏิญญาของสหรัฐได้กล่าวย่อๆ ว่าสิทธิไม่ใช่เป็นสิ่งที่เด็ดขาด สิทธิต้องได้รับการพิจารณาให้สัมพันธ์กับผลประโยชน์ของมหาชนอยู่ตลอดเวลา ในกรณีบทกฎหมายของชาตินั้นผู้ที่จะมีหน้าที่วินิจฉัยก็คือผู้แทนของประชาชน หาใช่ผู้พิพากษาไม่ ซึ่งเป็นสิ่งที่ตรงกับหลักการประชาธิปไตย ในกรณีใด ๆ ก็ตาม ความจริงก็มีอยู่ว่า ผู้ร่างรัฐธรรมนูญของฝรั่งเศสพิจารณาว่าการตรวจสอบโดยตุลาการนั้นเป็นสิ่งที่เก่าและไม่เป็นประชาธิปไตย.





△

## คำถามของสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร ซึ่งรัฐมนตรีตอบในราชกิจจานุเบกษา

คำถาม เรื่อง กรมป่าไม้สั่งงดการต่ออายุใบอนุญาตทำไม้ประจำปีให้แก่ราษฎร ของ นายประสิทธิ์ ชูพินิจ (กำแพงเพชร) ตั้งถามรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตร ดังนี้

โดยที่ปรากฏว่าทางการป่าไม้ โดยเฉพาะเขตจังหวัดกำแพงเพชรได้สั่งงดการต่อใบอนุญาตประจำปี ๘๒ และปี ๘๓ กับทั้งคัดตราประจำต้นไม้ให้แก่ราษฎรซึ่งได้รับอนุญาตให้ทำไม้ นั้น เป็นเหตุให้ราษฎรได้รับความเดือดร้อนมาก เพราะบางรายมีทุนรอนน้อย เมื่อถูกทางการไม่อนุมัติให้ต่อใบอนุญาตได้ดังนี้ จึงต้องได้รับความลำบากเป็นทวีคูณ จึงขอเรียนถามว่า

๑. การที่กรมป่าไม้ได้มีคำสั่งให้งดการต่อใบอนุญาตทำไม้ให้แก่ประชาชนในเขต จังหวัดกำแพงเพชรซึ่งได้รับนั้น เป็นความจริงหรือไม่ ถ้าจริง ขอเรียนถามว่า เพราะเหตุใดจึงได้ดำเนินการเช่นนั้น การสั่งเช่นนั้นทางการได้คำนึงถึงผลที่จะก่อให้เกิดความเดือดร้อนแก่ประชาชนประการใดหรือไม่



LIART

๒. เพื่อบรรเทาความเดือดร้อนของประชาชนที่ได้รับอยู่ ใครขอให้ทางการผ่อนผัน โดยตั้งให้ค่อใบอนุญาตทำไมเหล่านี้ให้แก่ประชาชนเพื่อทำไมค่อไป ทั้งนี้ เพื่อบรรเทาความเดือดร้อนซึ่งได้ลงทุนลงแรงทำไปแล้วจะได้หรือไม่ เพราะเหตุใด

๓. ตามที่ทางกรมป่าไม้ได้มีระเบียบอนุญาตให้ประชาชนตัดฟันไม้ เพื่อใช้ด้อยส่งนคว และการขออนุญาตทางการกรมป่าไม้ยกเว้นไม่เรียกเก็บเงินค่าภาคหลวงนั้น แต่การอนุญาตให้ตัดฟันไม้ประเภทนั้น ทางกรมได้กำหนดเขตป่าสำหรับทำการตัดฟันไม้ได้ ในทางปฏิบัติเฉพาะ ในเขตจังหวัดกำแพงเพชรนั้น ไม้ที่ทางการอนุญาตให้ตัดฟันได้ปรากฏว่าอยู่ในป่าที่ห่างไกลกับ ภูมิสำเนาของผู้ร้องขอมาก โดยเหตุนี้ จึงเป็นการก่อความเดือดร้อนให้แก่ประชาชนมาก เพื่อ บรรเทาความเดือดร้อนดังกล่าว อยากจะขอให้ทางการได้ผ่อนผันเปลี่ยนแปลงวิธีการ โดยจะ กำหนดเขตป่าที่จะอนุญาตให้ราษฎรได้ทำการตัดฟัน ในเขตที่ใกล้กับภูมิสำเนาของราษฎรผู้ร้องขอ จะได้หรือไม่ เพราะเหตุใด

**คำตอบของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตร**

๑. เรื่องมีป่าไม้เขตนครสวรรค์ได้ตั้งการให้จังหวัดกำแพงเพชรขดค่อใบอนุญาตทำไม ที่ได้ขอกใบอนุญาตก่อนปี ๒๕๑๖ และใบอนุญาตสิ้นอายุแล้วจริง เพราะว่าใบอนุญาตที่ได้ขอก ให้ก่อนปี ๒๕๑๖ เป็นเวลาด่วงเลยมากกว่า ๑ ปีแล้ว ผู้รับอนุญาตส่วนมากก็ได้ทำไม้ออกมาเสร็จ สิ้นเงินแต่บางรายเป็นสัดส่วนน้อย เพราะขาดความตั้งใจ และความสามารภในการทำไม้ แต่ได้ ตั้งให้พนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจสอบว่า มีไม้ที่ตัดฟันตามใบอนุญาตจริงหรือไม่ ถ้ามีไม่จริง ก็ให้ พนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจวัดตัดราคาภาคหลวงไม้ที่ทำตามใบอนุญาตให้แก่ผู้รับอนุญาตได้ โดย ไม่ต้องค่อใบอนุญาตให้อีก การตั้งเช่นนี้เพื่ออำนวยความสะดวกให้แก่ราษฎร ไม่ก่อให้เกิด ความเดือดร้อนแก่ผู้ทำไม้แต่ประการใด ส่วนใบอนุญาตที่ออกให้ภายหลังกำหนดเวลาดังกล่าว มิได้ตั้งการขดค่อใบอนุญาตทำไมแต่อย่างใด

๒. ทางกรมได้พิจารณาผ่อนผันให้ผู้รับอนุญาตที่ทำไมตกค้างหรือ ที่กำลังทำไมอยู่ ไม่ เสร็จสิ้น ให้ทำไมค่อไปได้อยู่แล้ว เว้นแต่บุคคลรายใดที่ได้รับอนุญาตไปแล้ว ไม่ดำเนินการ



ทำไม้ตามกำหนดเวลาของใบอนุญาตเลย โดยไม่มีเหตุผลอันสมควร ก็จะพิจารณามอมนั้นคือ  
ใบอนุญาตให้อีกไม่ได้

๓. การอนุญาตให้ประชาชนตัดฟันไม้เพื่อใช้สอยส่วนตัว โดยยกเว้นค่าภาคหลวง  
นี้ ทางกรมได้พิจารณาให้ผู้ขอได้รับอนุญาตทำไม้จากป่าโครงการตามที่กำหนด และสำรวจ  
คัดเลือกตัดฟันไม้ให้ตัดฟันได้อยู่แล้ว นอกจากนี้ยังรับพิจารณาอนุญาตให้ได้รับทำไม้ในป่า  
ห้วย่อมเล็กห้วย่อมน้อยในป่านอกโครงการตามความต้องการของประชาชนผู้ยื่นคำขอได้อีกส่วนหนึ่ง  
ด้วย ส่วนการทำไม้ในป่าโครงการที่กำหนดอาจจะเป็นป่าที่ห่างไกลกับภูมิตำนาของผู้ขอบางราย  
แต่อาจจะใกล้กับภูมิตำนาของผู้ขอในบางรายก็ได้ จะให้เป็นการสะดวกและใกล้ภูมิตำนาของ  
ประชาชนทุกรายย่อมทำไม่ได้ เพราะสภาพของป่าและโครงการที่กำหนดไว้เป็นไปตามธรรมชาติ  
ของสภาพป่าเป็นท้องที่ ๆ ไป

คำถาม เรื่อง การชลประทานราษฎร ของ นายชัชวรินทร์ อินทะพันธ์ (ลำพูน)  
ตั้งถามรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตร ตั้งนี้

๑. การชลประทานส่วนราษฎรในท้องที่จังหวัดลำพูน ส่วนมากทำขึ้นโดยมิได้อาศัย  
หลักวิชาเทคนิค จึงเป็นเหตุให้มีเรื่องโต้เถียงกันระหว่างราษฎรเจ้าของนาที่อาศัยการชลประ-  
ทานของแต่ละเขตที่อยู่ใกล้เคียงกันเสมอ ท่านทราบหรือไม่

๒. การชลประทานราษฎรที่ทำขึ้นในลำน้ำแม่ทา ตอนอำเภอบำซาบ ปรากฏว่าฝาย  
ที่ทำทางคันหน้า ทำขึ้นอย่างแน่นหนา จนน้ำไม่ระบายลงไปคอนได้ ทำให้ฝายต่าง ๆ อีกหลาย  
ฝายขาดแคตหน้า โดยเฉพาะราษฎรในท้องที่ตำบลป่าซาง ตำบลปากบ่อ ซึ่งอยู่ปลายน้ำทำนา  
มิได้ความอุดม และไม่ได้ผลอย่างที่เคยได้มา ท่านมีทางจะแก้ไขอย่างไรหรือไม่ ที่จะให้การ  
ทำฝายทุกฝายให้มีทางที่จะเฉลี่ยให้ได้รับน้ำไปใช้ในการทำนาโดยไม่มีภัยเสียหายเกิดขึ้น แก่ฝาย  
ใดฝายหนึ่ง ท่านจะส่งเจ้าหน้าที่เทคนิคไปช่วยเหลือนำแนะแก้ไขโดยด่วนจะได้หรือไม่

คำตอบของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตร

๑. การชลประทานราษฎรในจังหวัดลำพูนนั้น ส่วนมากราษฎรได้จัดทำกันมาก่อน ประกาศใช้พระราชบัญญัติการชลประทานราษฎร พุทธศักราช ๒๔๘๒ แล้วหลายชั่วอายุคน และเมื่อเกิดการขัดแย้งในกรณีแย่งน้ำกันระหว่างราษฎรชาวนา พระราชบัญญัติการชลประทานราษฎร มาตรา ๒๑ ก็ให้อำนาจนายอำเภอ กำหนด ผู้ใหญ่บ้าน หัวหน้าการชลประทานหรือผู้ช่วยเป็นผู้แบ่งปันน้ำตามส่วนของจำนวนที่ทำกรเพาะปลูกอยู่แต่ บางครั้งเมื่อมีเรื่องเกิดขึ้นและทางจังหวัดแจ้งมา กรมชลประทานก็ได้สั่งให้ช่างชลประทานเข้าร่วมพิจารณาช่วยเหลือพร้อมด้วย

๒. เรื่องการแก้ไขให้เหมือง ฝ่ายทุก แห่งได้ รับส่วนเฉลี่ย ของน้ำโดย เท่าเทียม กัน นั้น มีทางพอทำได้ แต่จะต้องสิ้นเปลืองค่าใช้จ่ายมาก และต้องใช้เวลานาน เพราะการชลประทานราษฎรที่ราษฎรได้จัดทำกันเองนั้น มิใช่จะมีแต่เฉพาะในจังหวัดลำพูนแห่งเดียวเท่านั้น จังหวัด เชียงใหม่ ลำปาง น่าน แพร่ ราษฎรก็ได้จัดทำเช่นเดียวกัน แต่อย่างไรก็ดี รัฐบาลมี นโยบายที่จะปรับปรุงการชลประทานราษฎรให้ดำเนินไปตามหลักวิชาการชลประทาน อยู่แล้ว ทั้งนี้ ต้องค่อยทำค่อยไปตามกำลังงบประมาณที่ได้รับอนุมัติ

อนึ่ง เนื่องจากปริมาณน้ำของลำน้ำแม่ทามีน้อย และมีประเทศของทั้งสองฝั่งของลำน้ำคอนเหนืออำเภอป่าซาง ไม่มีพื้นที่นาผืนใหญ่ติดต่อกัน เมื่อพื้นที่นาอยู่กระจัดกระจายกัน เช่นนี้ ราษฎรเจ้าของนาค้างฝ่ายต่างก็จัดทำเหมืองฝ่ายขึ้นใช้เอง ดังนั้นจึงปรากฏว่ามีจำนวนเหมืองฝ่ายมาก เมื่อน้ำต้องถูกแบ่งออกไปหลายแห่งทางเหนือ น้ำทางปลายน้ำก็ต้องขาดแคลน และก่อให้เกิดกรณีพิพาทเรื่องแย่งน้ำกันขึ้นในระหว่างราษฎร ถ้าหากจะปรับปรุงให้ได้รับน้ำโดยทั่วถึงกัน ก็จำเป็นต้องทำการสำรวจเพื่อวางโครงการเป็นโครงการขนาดใหญ่ ซึ่งจะต้องสิ้นเปลืองค่าใช้จ่ายในการก่อสร้างมาก ขณะนี้รัฐบาลมีงานชลประทานที่กำลังก่อสร้างในภาคเหนืออยู่หลายโครงการ จำนวนสร้าง จำนวนเครื่องมือการก่อสร้างเครื่องจักรกลต่าง ๆ มีไม่เพียงพอแก่งาน ดังนั้น ต้องรอกจนกว่าโครงการดังกล่าวบางบางแล้ว ก็จะได้พิจารณา

วางโครงการชลประทานในจังหวัดลำพูนต่อไป แต่อย่างไรก็ดี หากราษฎรชาวนาในจังหวัดของท่านเดือดร้อนในเรื่องน้ำทำนาที่ทำความเสียหายเป็นส่วนใหญ่แล้ว ยินดีและพยายามจะช่วยให้พ้นกับเหตุการณ์เท่าที่สมควรจะช่วยให้ได้เสมอ และขอขอบใจท่านผู้แทนราษฎรจังหวัดนี้ ที่เอาใจใส่ต่ออาชีพของราษฎรเป็นอย่างดีมา ณ ที่นี้ด้วย.

คำถาม เรื่อง คนไทยที่พูดไทยไม่ได้ ของ นายนิยม อุปรมัย (นครสวรรค์) ตั้งตามนายกรัฐมนตรี ดังนี้

ด้วยการที่จะดำรงประเทศชาติอยู่ด้วยดีนั้น ควรที่จะให้คนในชาติมีเอกภาพในทางภาษาพูดด้วย แต่ปรากฏว่ามีคนสัญชาติไทยคามท้องที่บางแห่งในราชอาณาจักรอยู่เป็นจำนวนมาก ที่พูดภาษาไทยไม่ได้เลย หรือพูดได้เพียงเล็กน้อย จึงขอประทานทราบเรียนถามว่า

๑. คนไทยที่พูดภาษาไทยไม่ได้นั้น อยู่ในจังหวัดไหนเท่าใด ใช้ภาษาอะไรพูด และเรียกชื่อพวกเขาเองว่าอะไร รวมทั้งประเทศ คนไทยที่พูดภาษาอื่น (โดยพูดไทยไม่ได้เลยนั้น) ภาษาละกี่คน รวมทุกภาษาได้เท่าใด และคิดเป็นกึ่งเปอร์เซ็นต์ของคนไทยทั้งหมด

๒. คนไทยที่พูดไทยไม่ได้ ตามคำถามข้อ ๑. นั้น รัฐบาลจะปล่อยให้ดำรงภาวะอยู่เช่นนั้นตลอดไป หรือมีโครงการหรือได้ปฏิบัติการให้พี่น้องไทยเหล่านั้นสามารถเรียนรู้หรือพูดภาษาไทยของคนได้ต่อไปอย่างไรบ้าง

คำตอบของนายกรัฐมนตรี

๑. เรื่องคนไทยที่พูดภาษาไทยไม่ได้นั้น ในขณะนั้นยังไม่สามารถทราบได้ว่ามีอยู่ในจังหวัดไหนบ้าง มีจำนวนเท่าใด ใช้ภาษาอะไรพูด และเรียกชื่อเขาเองว่าอย่างไร และคนไทยที่พูดภาษาไทยไม่ได้ทั้งประเทศจะมีจำนวนเท่าใด แยกเป็นภาษาละเท่าใด คิดเป็นกึ่งเปอร์เซ็นต์ของคนไทยทั้งหมด ก็ยังไม่มีสถิติที่จะชี้แจงได้เช่นกัน

เหตุที่ไม่ทราบจำนวนของคนไทยที่ไม่รู้ภาษาไทยนั้น เพราะการสำรวจสำมะโนครัวที่วราชอาณาจักที่ทางการได้จัดทำมีการสำรวจขึ้นทุก ๆ ๓๐ ปี ซึ่งการสำรวจแต่ละครั้งนั้นทางการได้พิจารณาถึงความสำคัญของแต่ละสถานการณ์และเหตุการณ์ของประเทศที่ เป็นอยู่ในขณะนั้น ๆ แล้วจัดทำแบบสำรวจขึ้น โดยมีรายการที่ถือการทราบตามความสำคัญนั้น ๆ เมื่อสำรวจ



เสรีจแต่ก็ได้อบรมผลขึ้นไว้ใช้ในราชการเป็นคราวๆไป จากหลักฐานการประมวลผลของ การสำรวจสำมะโนครัวครั้งสุดท้ายใน ปี พ.ศ. ๒๔๘๐ ไม่ปรากฏมียอดจำนวนคนไทยที่ไม่รู้ ภาษาไทยไว้ด้วย คงมีเฉพาะเรื่องรู้หนังสือหรือไม่รู้เท่านั้น รู้หนังสือนั้นหมายความว่าถึงสามารถ อ่านและเขียนได้ไม่ว่าเป็นภาษาไทยหรือภาษาต่างประเทศ จึงไม่สามารถทราบสถิติดังกล่าว นั้นได้ สำหรับการสำรวจคราวต่อไป จะได้ติดต่อให้ผู้มีหน้าที่สำรวจได้ทราบไว้

๒. เป็นนโยบาย ของกระทรวง มหาดไทยที่จะ พยายามให้คนไทยทุกภาค ของประเทศ พุฒและอ่านหนังสือไทยได้ ไม่ว่าจะ เป็นเชื้อชาติหรือศาสนาใด ๆ ทั้งสิ้น แต่ไม่เป็นการบังคับ เพราะจะขัดต่อรัฐธรรมนูญ ในกรณีนี้ให้ใช้ภาษาไทยเป็นภาษาราชการ ไม่พยายามพูดภาษา อื่น แต่ให้ข้าราชการฝ่ายปกครองทุกคนเรียนและรู้ภาษาท้องถิ่นไว้เสมอ ให้กำนันผู้ใหญ่บ้าน พยายามหาทางชักชวนให้คนไทยทุกคน ไม่ว่าจะอยู่ในภาคใด ๆ พุฒและรู้หนังสือไทย อย่างไรก็ตาม เด็กไทยทุกคนจะถูกเกณฑ์เข้าโรงเรียนเรียนหนังสือไทยเมื่ออายุครบตามพระราชบัญญัติ ประถม ศึกษา คนไทยที่พูดภาษาไทยไม่ได้ไม่จำกัดทั้งหมดไปเอง



## ธนาคาร อุตสาหกรรม

อาคาร ก. ถนนราชดำเนินกลาง พระนคร

โทร. ๒๔๐๓๕

ส่งเสริมและช่วยเหลือ

การอุตสาหกรรมของคนไทย



LIERT

นายกรัฐมนตรี

## ให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์



ในการให้สัมภาษณ์แก่ผู้แทนหนังสือพิมพ์และผู้สื่อข่าวต่างประเทศ ณ ทำเนียบรัฐบาล เมื่อเวลา ๘.๓๐ น. วันที่ ๔ พฤษภาคม ค.ศ.นี้ นายกรัฐมนตรีได้ตอบคำถามในเรื่องต่าง ๆ ดังต่อไปนี้ —

### การค้ากับต่างประเทศ

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ขอทราบ ตามข่าว ที่นายกรัฐมนตรีสอบถามไปยัง กระทรวงการต่างประเทศ เพื่อขอทราบรายละเอียดสินค้าที่ต้องห้ามส่งไปยังประเทศจีนคอมมิวนิสต์นั้น มีความจริงเพียงใด และตามข่าวที่ว่าสหรัฐอเมริกาขายข้าวให้แก่ประเทศต่าง ๆ ที่เคยซื้อข้าวจากประเทศไทย จะเป็นผลกระทบกระเทือนแก่ประเทศไทยหรือไม่

นายกรัฐมนตรีตอบว่า เนื่องจากได้ทราบข่าวทางวิทยุว่า กระทรวงพาณิชย์อเมริกันพิจารณาจะอนุญาตส่งสินค้าไปยังกลุ่มโซเวียต จึงได้ให้กระทรวงการต่างประเทศสอบถามไป เพื่อเป็นการศึกษาว่าอเมริกามีท่าทีในเรื่องนี้อย่างใด ต่อมาของสหประชาชาติที่โตมไว้ในกรณีสงครามเกาหลี หากมีการเปลี่ยนแปลงไปประการใด ก็จะได้นำรายละเอียดในการนั้นเข้าสู่ประชุมคณะรัฐมนตรีพิจารณาคือไป ส่วนที่เกี่ยวกับเรื่องตลาดข้าวชาวนั้น เป็นเรื่องภายในของสหรัฐอเมริกา และโดยหลักการแล้ว ไม่ควรไปยุ่งเกี่ยวกับกิจการภายในของแต่ละประเทศเขา



LIART

ส่วนที่เกรงว่าตลาดข้าวจะเฉยไปนั้น กระทรวงเศรษฐกิจยืนยันว่า ข้าวของเราจะขายได้ครบถ้วนตามที่ได้ประมาณไว้ แต่อาจจะเป็นไปได้ในการที่ตลาดหนึ่งอาจจะลดจำนวนลงไป แต่กลับไปเพิ่มจำนวนในอีกตลาดหนึ่ง ขณะนี้ได้รับรายงานว่ามีหลายประเทศ เช่นฟิลิปปินส์ อินโดเนเซีย ยูโกสลาเวีย ได้สั่งซื้อข้าวจากประเทศเรา และเรากำลังปรับปรุงการค้ากับประเทศต่าง ๆ ซึ่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเศรษฐกิจกำลังไปเจรจาติดต่ออยู่ นอกจากนี้ยังจะได้พิจารณาเรื่องศูนย์การค้าระหว่างประเทศ โดยอาศัยหลักการที่คล้ายกัน เช่นในตลาดยุโรป ประเทศสวิตเซอร์แลนด์ ได้ซื้อข้าวจากเราแล้วไปจำหน่ายแก่ประเทศต่าง ๆ ซึ่งเราควรจะต้องติดต่อกับประเทศที่ต้องการข้าวของเราโดยตรง

สำหรับท่าทีของอเมริกาในเรื่องข้าวนี้ เมื่อหลังสงครามโลกครั้งที่แล้ว สหรัฐอเมริกาได้เร่งให้เกษตรกรของอเมริกาผลิตข้าวขึ้นมาให้มาก เพื่อช่วยเหลือชาวโลกที่กำลังอดอยาก และผลจากการผลิตนั้นได้มีจำนวนมากขึ้น รัฐบาลอเมริกาก็จำเป็นต้องช่วยเหลือเกษตรกรของตน แต่สหรัฐอเมริกาได้ระมัดระวังในการที่จะส่งไปจำหน่ายเพื่อมิให้กระทบกระเทือนกับประเทศที่เป็นมิตร นายกรัฐมนตรีได้แถลงยืนยันว่า การจำหน่ายข้าวของประเทศไทยเรานั้น กระทรวงเศรษฐกิจได้ยืนยันว่าไม่เป็นที่น่าวิตกอย่างใด จะขายได้ตามจำนวนที่กำหนดไว้

**การสอบสวนคดี นายสมรรถ เอี่ยมวิโรจน์ ถูกฆาตกรรม**

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ขอทราบการสอบสวนคดี นายสมรรถ เอี่ยมวิโรจน์ ว่าได้คืบหน้าไปเพียงใด นายกรัฐมนตรีตอบว่า ยังไม่ได้รับรายงานในเรื่องนี้ และเกี่ยวกับการสอบสวนเป็นหน้าที่ของพนักงานสอบสวน สำหรับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย ก็มีหน้าที่แต่เพียงว่า เมื่อเกิดมรณะกรรมพยายามเอาใจได้เร่งรัด และให้กำลังใจแก่เจ้าหน้าที่ผู้สอบสวน และการสอบสวนนั้นเป็นเรื่องลับ จึงยังไม่ได้รับรายงาน ต่อจากนั้น นายกรัฐมนตรี ได้มอบให้นายพลตำรวจเอกเผ่า ศรียานนท์ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทยและอธิบดีกรมตำรวจชี้แจงต่อไปว่า ตามที่มิช้าว่า ได้มีการคัดรวม ส.ส. เอ็ม อิศระ นั้นไม่เป็นความจริง เพียง



นายกรัฐมนตรีให้สัมภาษณ์

๓๖

แต่อยู่ในที่คุมขังเท่านั้น และกดดันมาว่าจะโอนการพิจารณามากรุงเทพฯ นั้นยังไม่ตกลงที่จะย้าย เพราะจะเป็นการแสดงให้เห็นว่าที่จังหวัดนครราชสีมาไม่มีความยุติธรรม และการจะโอนเอาคดีมาพิจารณาที่กรุงเทพฯ นั้น จะต้องขออนุมัติจากประธานศาลฎีกาเสียก่อน ซึ่งอาจจะไม่อนุมัติก็ได้ ผู้แทนหนังสือพิมพ์ถามต่อไปว่า ตามที่ข่าวว่า บัดนี้ ต.ต. เอ็ม อิศระ ยอมให้การแล้วนั้น คำให้การนั้นเป็นประโยชน์แก่ทางทหารหรือไม่ อธิบดีกรมตำรวจแจ้งว่า ได้รับรายงานแต่เพียงว่า ต.ต. เอ็ม อิศระ ยอมให้การแล้ว ส่วนรายละเอียดยังไม่ได้รับ และการที่ ร.ต.ท. มิตินท์ สังข์สุวรรณ ที่เข้าไปสืบราชการลับนั้น ความจริงมิใช่ไปสืบราชการลับ หากไปร่วมมือกับเจ้าหน้าที่อังกฤษในการปราบปรามโจรจีน และการติดต่อกับ นายสมรรถ เอี่ยมวิโรจน์ นั้น เป็นเรื่องธรรมดาที่เจ้าหน้าที่ตำรวจจะต้องติดต่อกับประชาชน ถ้าเป็นการสืบราชการลับจะต้องรายงานให้ทราบ

คำร้องทุกข์เกี่ยวกับ น.ต. พ่วงเพชร บุญยรัตพันธุ์

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ขอทราบถึงการร้องเรียนของมารดา น.ต. พ่วงเพชร บุญยรัตพันธุ์ ซึ่งต้องโทษอยู่ในเรือนจำบางขวาง ขอนายแพทย์ของโรงพยาบาลสมเด็จพระยาไปให้การปรึกษาพยาบาลว่า นายกรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องนี้ประการใด

นายกรัฐมนตรีตอบว่า เรื่องกรมราชทัณฑ์ได้พิจารณาแล้ว รายงานมาว่า น.ต. พ่วงเพชร บุญยรัตพันธุ์ ได้รับการกินอยู่อย่างดีพอสมควร สัมกับฐานะของผู้ต้องโทษ และศาลได้ตัดสินโทษไปแล้ว เมื่อเร็ว ๆ นี้ ได้ทราบว่าทางราชการทหารได้เสนอเรื่องมาเพื่อขอให้ถอดยศ คำร้องขอเกี่ยวกับเรื่องแพทย์นั้น ทางกรมราชทัณฑ์ได้จัดให้อยู่แล้ว โดยมอบให้นายแพทย์ของโรงพยาบาลโรคจิตที่จังหวัดนนทบุรี ไปให้การปรึกษาพยาบาล ซึ่งโรงพยาบาลแห่งนี้ก็อยู่ในเครือเดียวกับโรงพยาบาลสมเด็จพระยา สมนบุรี

ข้อถามเกี่ยวกับการเศรษฐกิจ

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ถามว่า จากกรณี นายเดโช บัวสุวรรณ นักธุรกิจและพรรคการเมือง ได้ถึงแก่กรรมเมื่อเร็ว ๆ นี้ ด้วยเหตุที่ นายเดโช บัวสุวรรณ มีกิจการเกี่ยวข้องอยู่กับการ

เศรษฐกิจและมีข่าวว่า จากกรณี ทำให้การเศรษฐกิจของประเทศกระทบกระเทือน ขอทราบ ว่านายกรัฐมนตรีได้รับรายงานเรื่องนี้อย่างไรหรือไม่

นายกรัฐมนตรีตอบว่า การดำเนินกิจการของ นายเดือน บัวสุวรรณ เป็นส่วน เอกชน ไม่เกี่ยวข้องกับรัฐแต่อย่างใด จะมีอยู่บ้างก็เกี่ยวข้องกับบริษัทเช่น บริษัทส่งเสริม เศรษฐกิจแห่งชาติ แต่เมื่อได้สอบถามฐานะของบริษัทนี้ ก็ปรากฏว่าไม่มีข้อที่น่าวิตกแต่ ประการใด มีแต่ข่าวว่าบริษัทของบุคคลอื่นที่ลงทุนไว้หลายสิบล้านล้มไป ซึ่งก็ไม่ใช่ที่กระทบ กระเทือนต่อการเศรษฐกิจของประเทศ นอกจากนี้ นายเดือน บัวสุวรรณ ก็เกี่ยวข้องกับ ในทางธนาคารศรีอยุธยา ก็ปรากฏว่า กิจการดำเนินไปด้วยดี ทางด้านโรงงานน้ำตาลก็เช่น เดียวกัน ยังมีอีกที่เกี่ยวข้องกับกิจการในส่วนเอกชนที่มอบให้ไปจัดทำก็คือโรงงานทำกระดาษ และโรงงานทำหินอ่อน ซึ่งดำเนินไปเป็นปกติ นายกรัฐมนตรีได้กล่าวถึงการดำเนินการสร้าง โรงงานหินอ่อนว่า ได้ให้ผู้เชี่ยวชาญต่างประเทศไปสำรวจดูเขาที่จังหวัดสระบุรี ก็พบว่า บริเวณ นั้นมีหินอ่อนชนิดดีอยู่มาก เข้าใจว่าบริเวณนั้น เมื่อหลายพันปีมาแล้วเคยเป็นภูเขาไฟ ได้ ทราบว่า หินอ่อนที่ประเทศอิตาลี เวลานี้วันวันแต่จะมีน้อยลงไป ดังนั้น จึงได้คิดที่จะจัดตั้ง โรงงานผลิตหินอ่อนขึ้น คาดว่าในอีก ๒ ปีข้างหน้าก็อาจจะผลิตหินอ่อนออกมาให้ผู้ที่ต้องการ นำไปสร้างบ้านเรือนอยู่ได้ การลงทุนตั้งโรงงานในขั้นต้นนี้ประมาณ ๓ ล้านบาท

หนึ่ง เกี่ยวกับข้อมาเรื่องความกระทบกระเทือนทางเศรษฐกิจที่กล่าวนี้ นายพด คำวรงค์ เอก เฒ่า ศรียานนท์ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทย ก็ได้ตอบยืนยันว่าไม่เป็น เหตุให้กระทบกระเทือนเช่นเดียวกัน

#### การดำเนินงานของพรรคการเมือง

นายกรัฐมนตรีได้กล่าวแสดงความคิดเห็นต่อผู้แทนหนังสือพิมพ์ว่า เวลานี้ทางรัฐบาล ได้พิจารณาว่า การที่จะออกกฎหมายก็ดี หรือจะปรับปรุงกิจการใด ๆ ก็ดี ได้พยายามที่จะให้ ประชาชนมีส่วนร่วมเห็นและแสดงความคิดเห็นด้วย ดังเช่น การดำเนินงานของพรรคเสรีมนังคศิลา ต่อไปก็จะดำเนินงานตามที่กล่าวนี้ โดยเฉพาะกิจการของพรรคได้เสนอความคิดเห็นว่า กฎหมาย

ที่จะออกใช้บังคับต่อไป ถ้าไม่เป็นการเร่งด่วนแล้ว ทางพรรคจะส่งร่างไปยังสภาของพรรค เพื่อให้ราษฎรในที่ต่าง ๆ ได้ช่วยกันพิจารณาออกความเห็นสำหรับในส่วนของกลาง ก็จะพยายามขอความเห็นจากหนังสือพิมพ์ว่าควรหรือไม่ควรประการใด นอกจากนี้ ก็พิจารณาที่จะปรับปรุงกระทรวงทบวงกรมต่าง ๆ ให้เหมาะสม เพราะว่ากิจการงานของรัฐบาลในขณะนี้ได้ขยายตัวมากขึ้น และความต้องการของประชาชนก็ก้าวหน้าออกไปเช่นเดียวกัน จึงใคร่ที่จะให้มีการปรับปรุง มีการยุบหรือให้ส่วนราชการบางแห่งไปรวมกับอีกแห่งหนึ่ง เพื่อให้เหมาะสมยิ่งขึ้น ซึ่งเรื่องนี้ นายกรัฐมนตรีแถลงต่อไปว่า กำลังรวบรวมเรื่องต่าง ๆ เพื่อเสนอต่อคณะกรรมการที่จะตั้งขึ้นพิจารณา ทั้งนี้ รวมทั้งข้อบังคับและกฎหมายต่าง ๆ ที่เห็นว่ายังไม่เหมาะสมก็จะได้ปรับปรุงให้สมบูรณ์ยิ่งขึ้น

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ขอทราบการดำเนินงานของพรรคเสรีมนักศึกษาเกี่ยวกับ การ ส่งตัวบุคคลผู้ที่จะสมัครรับเลือกตั้งเป็นสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรว่า ได้มีการกำหนดหรือยัง นายกรัฐมนตรีตอบว่า ระหว่งนี้ได้ดำเนินการเกี่ยวกับการจัดตั้งสภาของพรรคขึ้น ในจังหวัดต่าง ๆ โดยให้สมาชิกที่เป็นอยู่แล้วไปจัดตั้งขึ้น ถ้าจังหวัดใดไม่มีสมาชิกของพรรคเป็นผู้แทนราษฎรอยู่ก็จะเลือกผู้ที่มีสมรรถภาพพอที่จะสมัครเป็นผู้แทนราษฎรได้ ให้จัดตั้งขึ้น สภาของพรรคจะจัดตั้งเป็นองค์การ มีกรรมการบริหาร และมีที่ประชุมประชาชน เมื่อเปิดรับสมัครสมาชิกได้เป็นจำนวนเพียงพอแล้ว เมื่อจวนจะเลือกตั้งก็จะให้ที่ประชุมของสภาพรรคออกเสียงเลือกกันว่าจะส่งผู้ใดเข้าสมัคร การดำเนินการของพรรคในชั้นนี้มีเพียงเท่านั้น นายกรัฐมนตรีกล่าวถึงการชุมนุมกรรมกรในวันที่ ๓ พฤษภาคม ว่าแต่เดิมวันที่ ๓ พฤษภาคม นั้น ถือเป็นวันกรรมกรของประเทศเสรีทั้งหมด แต่ต่อมาปรากฏว่าฝ่ายคอมมิวนิสต์ซึ่งมีกรรมกรทั้งประเทศได้ถือเอาวันที่ ๓ นี้ไปโฆษณาเป็นวันกรรมกรของพรรคคอมมิวนิสต์ เวลานี้ เราได้ถือเอาวันที่ ๓ พฤษภาคม เป็นวันกรรมกรของชาติแล้ว ต่อไปประเทศเสรีประชาธิปไตยก็จะต้องถือเอาวันที่ ๓ พฤษภาคม มาเป็นวันกรรมกรของประเทศเสรีดั้งเดิม



### การขยายการศึกษา

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ได้แสดงความข็งใจเกี่ยวกับการขยายการศึกษา และมีปัญหาเรื่อง การขาดแคลนสถานที่เรียน

เรื่องนายกรัฐมนตรี้ได้ตอบแจงแนวทางขยายการศึกษา ของชาติ และการให้เงินทุนอุดหนุนด้วยประการต่าง ๆ จนปรากฏว่างบประมาณของกระทรวงศึกษาธิการอยู่ในอันคับหนึ่ง แต่ยังไม่เพียงพอ ทั้งนี้เพราะจำนวนผู้เข้าศึกษาได้เพิ่มมากขึ้น ซึ่งข้อขัดข้องในเรื่องนี้แทบจะกล่าวได้ว่าเป็นเหตุสุดวิสัย ต่อจากนั้น นายกรัฐมนตรีได้มอบให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการแจงเพิ่มเติม ซึ่งก็ได้แสดงให้เห็นถึงเจตจำนงและความพยายามของกระทรวงศึกษาธิการที่พยายามจะเพิ่มพูนครูและสถานที่เรียนให้เพียงพอ และว่าในภาคต่างๆ ที่ยังขาดโรงเรียนฝึกหัดครูเช่นภาค ๘ ก็จะได้เสนอกกระทรวงการคลังให้จัดตั้งขึ้นในเร็ววัน ปัญหาเรื่อง การขาดแคลนครูก็ เชื่อว่า จะสามารถเพิ่มเติมให้พอ จำนวนได้สมบูรณ์ใน ระยะ ๕ ปีข้างหน้า ส่วนการแก้ปัญหา เฉพาะหน้าเกี่ยวกับสถานที่เรียนนั้น เวตนาภได้จัดให้หมื่นยวนะชนที่โรงเรียนสวนกุหลาบวิทยาลัย ซึ่งเปิดให้คำแนะนำอยู่ในเวลานี้

### การแลกเปลี่ยนบันทึกช่วยจำระหว่างไทยกับกัมพูชา

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ถามว่า ตามข่าวว่า ได้มีการแลกเปลี่ยนบันทึกช่วยจำระหว่างประเทศไทยกับกัมพูชานั้น ขอทราบว่ามีเรื่องอะไรบ้างเท่าที่จะเปิดเผยได้ เสด็จในกรม รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ได้ทรงแถลงว่า การแลกเปลี่ยนบันทึกช่วยจำที่กล่าว นั้นในหลักการที่ดำเนินไปมีเรื่องที่ว่าด้วยการค้าผ่านแดน จะทำความตกลงกันเช่นเดียวกับที่ประเทศไทยได้ทำไว้กับประเทศลาว นอกจากนั้นก็มีเรื่องเกี่ยวกับการค้าวัวชายแดน การขนส่ง ส่วนเรื่องชาวพระวิหารก็จะได้เจรจากันต่อไป

ต่อข้อถามที่เกี่ยวกับการเจรจาเรื่องเงินเยน กับประเทศญี่ปุ่น ตามที่ทาง ฝ่าย ญี่ปุ่นได้ชำระเงินให้แก่ประเทศไทยเป็นงวดที่ส่งแล้วนั้น ได้มีการเจรจามีปัญหาเรื่องเครดิตที่ค้างอยู่



คืบหน้าไปอย่างไร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศทรงแถลงว่า การเจรจาในเรื่องนี้ จะต้องรอเอกสารราชทูตญี่ปุ่นประจำประเทศไทยคนใหม่ที่จะมารับตำแหน่ง ซึ่งคาดว่าจะมาในเร็ววันนี้

### การดำเนินการกับผู้แจกจ่ายใบปลิวคอมมิวนิสต์

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ถามว่า ปรากฏว่ามีผู้แจกจ่ายใบปลิวซึ่งมาจากคณะกรรมการกลางคอมมิวนิสต์แห่งประเทศไทย มีข้อความกล่าวหานายกรัฐมนตรีอย่างรุนแรง เรื่องนี้ทางการจะดำเนินการประการใด

นายกรัฐมนตรีตอบว่า ไม่ทราบเรื่องใบปลิว แต่ตามข้อความที่ผู้แทนหนังสือพิมพ์กล่าวถึงก็เห็นว่าเป็นเรื่องของการทำอุปายและต่อสู้ในทางการเมือง ที่เขากล่าวว่า รัฐบาลนี้เป็นรัฐบาลหุ่น คำกล่าวเช่นนั้นก็เคยมีเสมอในทุกประเทศ ทุกยุค ทุกสมัย และที่ว่าเป็นทำนองว่าประเทศไทยเป็นเมืองจีนของอเมริกาอะไรทำนองนั้น ก็เห็นว่าไม่มีอะไรในคำกล่าวนั้นว่าเป็นความจริง เพราะเราก็เห็นกันอยู่แล้วว่าสหรัฐอเมริกาให้ความช่วยเหลือแก่ประเทศไทยโดยบริสุทธิ์ใจ

อธิบดีกรมตำรวจได้ตอบชี้แจงเกี่ยวกับเรื่องใบปลิวว่า การพิจารณาเกี่ยวกับการเมืองนั้นอยู่ ๓ ชั้น ชั้น ๑. เขียนไปโดยไม่ปรากฏผล เช่นการพูดเพื่อเจ้อ ทางตำรวจก็เฝ้าติดตามต่อไป ชั้น ๒. ชั้นเตรียมการ มีกำลังจะก่อความยุ่งยาก ก็จับ ชั้น ๓. ทรมานต่อประเทศชาติมานานแล้ว เมื่อมีหลักฐานตำรวจก็จับ สำหรับใบปลิวคอมมิวนิสต์ ตำรวจกำลังติดตามความเคลื่อนไหวอยู่

การให้สัมภาษณ์เมื่อเวลา ๙.๔๕ น.



อนึ่ง หลังจากการประชุมคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๕ พฤษภาคม ศกนี้ จอมพล ป. พิบูลสงคราม นายกรัฐมนตรี ได้เปิดโอกาสให้ผู้สื่อข่าวหนังสือพิมพ์ สัมภาษณ์ตามลำดับเรื่องดังต่อไปนี้

เรื่องที่ ๑ มีผู้ถามว่า ได้ทราบว่าคณะรัฐมนตรีได้พิจารณารับเรื่องการลดค่าครองชีพ ถัดไปอีก ไซ้หรือไม่ และมีรายละเอียดอะไรที่พอจะเปิดเผยได้บ้าง

นายกรัฐมนตรีตอบว่า เป็นเรื่องต่อเนื่องมาจากการประชุมครั้งก่อน ๆ และในวันนี้ ได้พูดถึงเรื่องสำคัญ คือในเรื่องการบีบบั้ยราคาสินค้า ซึ่งเชื่อว่าเมื่อได้มีการควบคุมสินค้า ประกอบกับการบีบบั้ยราคาสินค้าแก่ผู้ซื้อเป็นราคามาตรฐานอย่างนั้นแล้ว อาจจะเป็นวิธีการ ประกอบอันหนึ่งที่จะลดค่าครองชีพได้บ้าง

เรื่องที่ ๒ คือขอถามว่า เรื่องที่ นายพดด้วง จรรย์ วาดนัฒมดีทร เข้า รายงานต่อนายกรัฐมนตรี มีรายละเอียดอย่างไรบ้าง

นายกรัฐมนตรีตอบว่า วิธีการสอบสวนนั้น เป็นเรื่องลับยังไม่พึงเปิดเผย แต่ ได้รับรายงานว่า การดำเนินการสอบสวนของตำรวจและเจ้าพนักงานสอบสวนนั้น ได้ผลเป็นอย่างดี นายพดด้วง จรรย์ วาดนัฒมดีทร ได้ยื่นรายงานละเอียดไว้แล้ว และจะ แถลงให้ทราบในที่ประชุมให้สัมภาษณ์ ในวันศุกร์นี้ (๓๓ พ.ค. ๕๕)

เรื่องที่ ๓ ตามที่ได้มีข่าวแพร่สะพัดไปว่า นายกรัฐมนตรีดำริจะยุบสภา นั้น มีข้อเท็จจริงประการใด

นายกรัฐมนตรีตอบว่า เรื่องนี้ยังไม่เคยคิดเคย และก็ยังไม่เห็นมีเหตุผลอะไรที่ควร จะยุบสภา

ได้มีผู้สื่อข่าวถามต่อไปอีกว่า ได้ทราบว่านายกรัฐมนตรีได้ขอเรื่องเล่า ๆ เรื่องการ ยุบสภามาเพื่อพิจารณานั้น จริงหรือไม่

นายกรัฐมนตรีตอบว่า ไม่เคยเรียกเรื่องอะไรมาจากสภา ๆ เลย เพราะไม่เคยดำริ จะยุบสภา ๆ ในขณะนั้นเลย



นายกรัฐมนตรีสั่งให้สัมภาษณ์

๔๕

เรื่องที่ ๕ มีผู้ตั้งคำถามว่า เรื่องการฉายภาพยนตร์ทิวามาจากจีนแดงนั้น ทางกระทรวงมหาดไทยได้ดำเนินการไปอย่างไรบ้าง

นายกรัฐมนตรี ในฐานะรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย ตอบว่า เรื่องนี้ได้ขอรับรองไปว่า ได้ฉายกันมานานแล้ว ขอให้ฉายกันแต่ที่เถิด

นายรัฐมนตรีได้แถลงเรื่องต่อไปว่า ได้รับข่าวว่าเกิดการปฏิวัติขึ้นในประเทศลาว และทางรัฐบาลลาวจับผู้คิดก่อการได้ประมาณ ๓๖ คน และได้ทราบว่าบางคนได้หนีเข้ามาในประเทศไทยก็มี ทางรัฐบาลลาวได้ขอรับรองมายังรัฐบาลของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ขอให้ช่วยกันกวดขันการผ่านเข้ามาของประชาชนทั้งสองประเทศด้วย

ผู้สื่อข่าวหนึ่งตั้งคำถามว่า ได้ทราบนามของหัวหน้าผู้คิดก่อการปฏิวัติของประเทศลาวหรือไม่

นายรัฐมนตรีตอบว่า จำไม่ได้ และได้ให้อธิบดีกรมประชาสัมพันธ์ตอบถามชื่อหัวหน้าผู้ปฏิวัติแห่งประเทศไทยให้ อธิบดีกรมประชาสัมพันธ์ได้แจ้งว่า หัวหน้ากบฏปฏิวัติประเทศลาวชื่อ ท้าวธรรมละ สุวรรณวงศ์ กับท้าวประสิทธิ์

เรื่องที่ ๕ ต่อสอบถามเรื่องสินค้า ๗๐๐ ชนิด ซึ่งเป็นของต้องห้ามที่จะทำการค้ากับจีนแดงไม่ได้ แต่มีความดำริกันว่าจะผ่อนผันได้บ้างนั้น ได้ดำเนินการพิจารณาไปแล้วแต่ไหน

นายรัฐมนตรีตอบว่า เรื่องนี้ได้ให้กระทรวงการต่างประเทศพิจารณารอบรวมอยู่ แต่ยังไม่ได้รับรายงานมา เชื่อว่าจะเสนอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาได้ในคราวประชุมคณะรัฐมนตรีคราวหน้า

ต่อสอบถามถึงเรื่องการที่จะลดหย่อนผ่อนปรนในเรื่องการค้ากับจีนแดงได้หรือไม่ประการใดนั้น

นายรัฐมนตรีตอบว่า ถ้าเพียงข้างมากในองค์การสหประชาชาติเขาจะผ่อนคลายนโยบายที่ทำการค้ากับจีนแดงได้เมื่อใด รัฐบาลไทยก็จะดำเนินการไปตามมติขององค์การสหประชาชาติเช่นเดียวกัน



LIART

เรื่องที่ ๖ ผู้สื่อข่าวหนังสือพิมพ์ถามนายรัฐมนตรีว่า จะเข้าสมัครรับเลือกตั้งเป็นสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร ในสมัยการเลือกตั้งคราวหน้าหรือไม่

นายรัฐมนตรีตอบว่า ยังไม่แน่ใจนัก

มีผู้ถามต่อไปอีกว่า ตามข่าวที่ว่า นายรัฐมนตรีจะหาเงินให้พรรค ๖ ล้านบาท นั้น เป็นความจริงเพียงใด หรือไม่

นายรัฐมนตรีตอบว่า นายรัฐมนตรีเองจะเอาเงินที่ไหนมาให้พรรคได้ถึง ๖ ล้าน

มีผู้ถามต่อไปอีกว่า มีข่าวว่าบริษัทห้างร้านได้รับการประกวดราคาในการซื้อกล้องถ่ายภาพและอะไรต่าง ๆ ที่จะแจกให้ผู้ไปสมัครนั้น นายรัฐมนตรีทราบเรื่องหรือไม่

นายรัฐมนตรีตอบว่า เรื่องนี้เป็นเรื่องของเลขาธิการพรรค คือ นายพดด้วงจางเอก เม้า ศรียานนท์

มีผู้ถามต่อไปอีกว่า เรื่องการหาเงินบำรุงพรรคนี้ นายรัฐมนตรีดำริจะทำประการใด

นายรัฐมนตรีตอบว่า จะพยายามดำเนินวิธีการตามอย่างที่เขาปฏิบัติอยู่ในสหรัฐอเมริกา คือ ให้พ่อค้าและคหบดีที่เป็นผู้สนับสนุนพรรคการเมือง เข้าสนับสนุนในทางการเงิน ดังที่ต่างประเทศเขากระทำกันอยู่ในขณะนี้

ต่อคำถามที่ว่า พรรคเสรีมนังคศิลา ซึ่งนายรัฐมนตรีเป็นหัวหน้าพรรคนั้น ได้มีการดำเนินการรณรงค์หาเสียงไปประการใดแล้วบ้าง

นายรัฐมนตรีตอบว่า นายรัฐมนตรีเองซึ่งเป็นหัวหน้าพรรคเสรีมนังคศิลา ก็คิดชูระในการบริหารราชการแผ่นดิน จึงยังมีได้สั่งให้ผู้ใดออกทำการรณรงค์หาเสียง ซึ่งนับว่าเป็นการเสียเปรียบอยู่มาก แต่ในขณะเดียวกัน ทางพรรคเสรีมนังคศิลา ก็ไม่ใช้นโยบายวิธีก้าวร้าว บ้ายึดหรือประจานฝ่ายตรงข้าม ซึ่งในทัศนะของนายรัฐมนตรีเองเห็นว่า การโฆษณาหาเสียงด้วยวิธีดังกล่าวเข้าหากัน คือด้วยวิธีประจานซึ่งกันและกันนั้น จะไม่มีผลดีประการใดในการเลือกตั้งเลย กลับจะเป็นผลร้ายตกทอดแก่อนุชนรุ่นหลังเสียด้วยซ้ำไป



ถ้าหากการดำเนินงานของพรรคเดโมแครต นายกรัฐมนตรีได้ชี้แจงให้ผู้สื่อข่าว  
หนังสือพิมพ์ทราบว่า มีความมุ่งหมายมุ่งเข้าไปในทางจัดตั้งสาขาของพรรคในต่างจังหวัดเป็น  
เกณฑ์ และให้ประชาชนในจังหวัดนั้น ๆ ร่วมมือเองตามใจสมัคร เมื่อประชาชนได้เลือกพื้น  
บุคคลหนึ่งคนใดที่เหมาะสมจะเป็นผู้แทนราษฎรในจังหวัดนั้นได้แล้ว ประชาชนเขาก็จะเสนอชื่อ  
รับสมัครเลือกตั้งกันเอง

ต่อข้อถามว่าการเลือกตั้งคราวหน้า พรรคเดโมแครตจะได้รับการเลือกตั้งเป็น  
ฝ่ายได้ชัยชนะหรือไม่

นายกรัฐมนตรีตอบว่า ก็หวังชนะอย่างเต็มที่อยู่ในขณะนี้

ต่อข้อถามที่ว่า หากท่านนายกจับสลากออกจากการเป็นสมาชิกประเภทที่ ๒ แล้ว  
จะทำประการใด

นายกรัฐมนตรีตอบว่า ก็แล้วแต่วิถีทางของการปกครองระบอบประชาธิปไตย คนอื่น  
จะมาเป็นนายกรัฐมนตรีก็ได้

อนึ่ง ในระหว่างการประชุมคณะรัฐมนตรีนั้น ผู้สื่อข่าวหนังสือพิมพ์ได้ขอเรียนถาม  
รัฐมนตรีหลายท่านด้วยเรื่องต่าง ๆ และรัฐมนตรีแต่ละท่านได้ตอบเป็นใจความดังต่อไปนี้

ผู้สื่อข่าวหนังสือพิมพ์ถามรัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการว่า ท่านนายกรัฐมนตรี  
ได้เคยกล่าวว่าจะยอมให้เอกชนเข้าโรงเรียนรัฐบาล เช่น โรงเรียนสวนกุหลาบ โรงเรียน  
เทพศิรินทร์ ไปจัดทำเป็นโรงเรียนราษฎร์นั้น เป็นการแน่นอน และมีวิธีการอย่างไรบ้าง

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการตอบว่า นโยบายเพื่อขยายการศึกษาให้เอกชน  
ช่วยจัดทำเป็นโรงเรียนราษฎร์นั้น เป็นนโยบายของท่านนายกรัฐมนตรี แต่ต้องพิจารณาว่า  
ในเรื่องการเช่นนั้นอาจมีอุปสรรคหลายอย่าง เช่น

๑. สถานที่เป็นของวัด
๒. ครูต้องถอนออกหมด หากจะอยู่ก็ต้องจ้างเขาไว้ตามใจสมัคร
๓. หลักการเข้าและโครงการต้องเสนอกระทรวงศึกษาธิการพิจารณาก่อน  
ตั้งเป็นต้น



ผู้สื่อข่าวหนังสือพิมพ์ถามว่า ถ้ามีผู้เสนอให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการไป  
สมัครผู้แทน ฯ ทางภาคใต้ จะไปสมัครหรือไม่ ถ้าไป จะสมัครจังหวัดใด

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการตอบว่า ถ้ามีผู้เสนอให้สมัครผู้แทน ฯ ทาง  
ภาคใต้ ก็ยินดีจะไป ส่วนจังหวัดใดนั้นจะต้องพิจารณาและฟังเสียงนิยมของประชาชนเสียก่อน  
ถ้าจังหวัดใดมีเสียงนิยมมาก ก็จะไปสมัครจังหวัดนั้น

ผู้สื่อข่าวหนังสือพิมพ์ได้สอบถามรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ถึงเรื่องการ  
ไปเยือนประเทศลาวของรัฐมนตรีและคณะ จะเดินทางไปถึงเมื่อไร และสาเหตุที่ต้องเลื่อน เพราะ  
มีเหตุการณ์ร้ายแรงเกิดขึ้น ใช่หรือไม่

พ.ศ. รัชช บัณยารชุน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ตอบว่า จะเลื่อน  
ไปประมาณต้นเดือนมิถุนายน การเลื่อนเพราะเหตุว่า พระมหากษัตริย์ลาวจะเสด็จลงมาจาก  
หลวงพระบาง เพื่อฉลองวันรัฐสมณัญญาลาวที่เวียงจันทน์ ในวันที่ ๓๐ พฤษภาคม ศกนี้ และ  
จะประทับอยู่ที่เวียงจันทน์ชั่วคราวเพื่อรอเสด็จไปลงเรือที่สิงคโปร์ เพื่อไปรักษาพระองค์ ณ  
ประเทศฝรั่งเศส และสถานที่พักที่เวียงจันทน์มีสถานที่จำกัดมาก จึงไม่สะดวกแก่การที่คณะทูต  
ต้นทวไมตรีจะไปในขณะนี้

ผู้สื่อข่าวหนังสือพิมพ์สอบถามรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังว่า ตามที่ข่าวลือ  
แพร่สะพัดไปว่าทางราชการจะปล่อยให้มีการค้าใบยาสูบโดยเสรีนั้น มีข้อเท็จจริงประการใด

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังตอบว่า บุหรี่นั้นกฎหมายผูกขาด และใบยาสูบนั้น  
ก็มีกฎหมายผูกขาดอยู่ แต่กรมสรรพสามิตมีอำนาจอนุญาตให้ส่งไปขายต่างประเทศได้ ขณะนี้  
ก็จะอนุญาตให้ส่งใบยาสูบไปขายได้ และผู้บ่มใบยาสูบได้ตั้งบริษัทส่งเสริมใบยาสูบขึ้น ขอตั้ง  
ใบยาสูบไปขายแก่ผู้เคี้ยว คณะรัฐมนตรีได้อนุมัติแล้วแต่ยังไม่ยกย่อง

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ถาม จอมพล ผิน ชุณหะวัณ ว่า บริษัทส่งเสริมเศรษฐกิจ  
แห่งชาติ มีคณะกรรมการอำนวยการกี่คน คือผู้ใดบ้าง และมีบริษัทซึ่งขออยู่กับบริษัท  
กับบริษัท



จอมพล ถนอม ชูณหะวัณ ตอบว่า คณะกรรมการอำนาจการของบริษัทตั้งเดิม  
เศรษฐกิจแห่งชาติ มี ๖ คน คือ ๑. นายพดด้วงเอก เผ่า ศรียานนท์ ๒. พดด้วงประมาณ  
อดิเรกदार ๓. พดด้วงศิริ สิริโยธิน ๔. พันตรี รักษ์ บัณฑิต ๕. นายประสิทธิ์ ทวีสิน  
๖. นายเฉลิม เขียวตฤก

ส่วนบริษัทที่ขึ้นเป็นเครืออยู่กับบริษัทตั้งเดิมเศรษฐกิจนั้น มี ๖ บริษัทคือ ๑. บริษัท  
อุตสาหกรรมน้ำตาดไทย ๒. โรงงานทอกระดอบ นครราชสีมา ๓. โรงงานน้ำตาด ชดบุรี  
๔. โรงงานน้ำตาด สุพรรณบุรี ๕. โรงงานกระดาษไทย พระนครศรีอยุธยา ๖. โรงงาน  
หินอ่อน สระบุรี



ท่านมีวิจารณ์ญาณอันดีแล้ว

ที่ได้อ่าน ศึกษาหาความรู้

ข่าวสารการเมือง จาก

รัฐสภาสาร



LI RT

# ตัวอักษรนั้นหนากการ

จาก

บริษัทอุตสาหกรรมน้ำตาลแห่งประเทศไทย

๓๘๓/๑ ถนนมหาพฤฒาราม พระนคร

โทร. ๓๐๕๑๘

## ข่าวดีสำหรับนักดื่มสุรา



บัดนี้ โรงงานสุรบางเข้ชั้น ได้ผลิตสุราปรุงพิเศษ  
“กวางทอง” ออกจำหน่ายแล้ว รสดีตัดเค็มแม่โขง  
ราคาเพียง ๑๒.๐๐ บาท เท่านั้น ขอเชิญทดลองดื่ม  
แล้วท่านจะติดใจ ไม่ผิดหวัง  
หาซื้อได้ตามร้านค้าสุราทั่วไป.



LIRIT



### การประชุมคณะรัฐมนตรี

ในการประชุมคณะรัฐมนตรี ณ ทำเนียบรัฐบาล เมื่อเวลา ๙.๕๐ น. วันที่ ๙ พฤษภาคม ศกนี้ คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องต่าง ๆ ดังต่อไปนี้—

๑. กระทรวงการต่างประเทศเสนอตามรายงานสถานการณ์เอกอัครราชทูต ณ กรุงโตเกียว ว่า ฝ่ายญี่ปุ่นได้ชำระเงินส่งงวดที่ ๒ ตามความตกลงเรื่องเงินเยนพิเศษ เป็นจำนวน ๓,๐๗๖,๖๗๗ ปอนด์ ๖ ชิลลิง ๘ เพนนี ไปยังธนาคารแห่งประเทศอังกฤษ เข้าบัญชีทั่วไปของธนาคารแห่งประเทศไทย ผ่านทางธนาคารแห่งโตเกียวในวันที่ ๓ พฤษภาคม ๒๕๕๘ แล้ว

คณะรัฐมนตรีลงมติรับทราบ

๒. กระทรวงกลาโหมได้พิจารณายกร่างข้อบังคับกระทรวงกลาโหมว่าด้วยข้าราชการกลาโหมกับการเมือง ซึ่งเป็นระเบียบเกี่ยวกับมรรยาททางการเมืองของข้าราชการกลาโหมชั้นได้รั้งยศร้อยเอกแล้วแต่ก่อนมา

คณะรัฐมนตรีลงมติเห็นชอบด้วย และให้ถือปฏิบัติต่อไปได้



LIART

๓. กระทรวงมหาดไทยรายงานว่า เพื่อปฏิบัติตามมนุษยธรรมได้ตั้งให้กรมประชา  
สังเคราะห์ช่วยเหลืออุปการะเขมรอีตระและครอบครัวจำนวน ๓๐๐ คน ซึ่งเข้ามาทางด้านจังหวัด  
ตราด โดยนำไปไว้ที่สถานอาศัยสังเคราะห์ผู้ใหญ่จังหวัดระยอง และได้ช่วยเหลือเครื่องอุปโภค  
บริโภคตามสมควร และจัดแพทย์ไว้ช่วยดูแลรักษาพยาบาลด้วย

คณะรัฐมนตรีลงมติรับทราบ

๔. ราชบัณฑิตยสถานเสนอโครงการแปลหนังสือต่างประเทศ เพื่อให้งานด้านสร้าง  
ตำรับตำราของราชบัณฑิตยสถานได้ดำเนินไปด้วยดี และได้เสนอขอปรับปรุงพระราชกฤษฎีกา  
จัดวางระเบียบราชการในราชบัณฑิตยสถาน

คณะรัฐมนตรีลงมติรับหลักการ และให้ตั้งงบประมาณเพื่อการนี้ใน พ.ศ. ๒๕๐๐  
อนึ่ง เพื่อเป็นการส่งเสริมภาษาไทยให้พิจารณาคัดตั้ง Thai Speaking Union

ฯ  
จนด้วย

หัวหน้าครอบครัวเข้าเยี่ยมคำนับประธานสภาผู้แทนราษฎรและชมสภา

เมื่อวันที่ ๒ พฤษภาคม ศกนี้ เวลา ๑๓.๐๐ น. เจ้าหน้าที่กรมประชาสังเคราะห์  
กระทรวงมหาดไทยได้นำหัวหน้าครอบครัวจำนวน ๕๖๐ คน จากจังหวัดต่าง ๆ ซึ่งเข้ามารับ  
การอบรมที่ศูนย์ศึกษาในจังหวัดพระนคร เข้าเยี่ยมคำนับประธานสภาผู้แทนราษฎร ณ พระที่นั่ง  
อนันตสมาคม ในโอกาสที่ พล.อ. พระประจักษ์ จันทิมา ประธานสภาผู้แทนราษฎร, อธิบดี  
ศึกษากร รองประธานสภาผู้แทนราษฎรคนที่ ๑ และนายเจริญ บัณฑิตโร เดชาธิการสภา  
ผู้แทนราษฎร ได้ทำการต้อนรับและนำชมสถานที่ภายในพระที่นั่งอนันตสมาคมโดยทั่วไป ต่อ  
จากนั้นได้เชิญหัวหน้าครอบครัวเข้านั่งในที่ประชุมสภาผู้แทนราษฎร ประธานสภาผู้แทนราษฎร  
ได้กล่าวคำปราศรัยต้อนรับ และได้ให้รองประธานสภาผู้แทนราษฎรคนที่ ๑ ชี้แจงแนะนำการ  
ดำเนินกิจการของสภาผู้แทนราษฎร แล้วได้เปิดโอกาสให้ผู้เข้ารับการอบรมซักถามข้อข้องใจ  
ต่าง ๆ ซึ่งรองประธานสภาผู้แทนราษฎรคนที่ ๑ ได้แสดงชี้แจงตอบข้อซักถามของผุ้ทงตั้งด้วย  
ข้อใจในระเบียบหรือการดำเนินงานของสภาผู้แทนราษฎรจนเป็นที่พอใจโดยทั่วกัน จนเวลา  
ประมาณ ๑๔.๓๐ น. คณะหัวหน้าครอบครัวจึงได้อำลากลับ



กำหนดวันเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรจังหวัดอุดรธานี

ทางราชการจังหวัดอุดรธานี ได้ประกาศกำหนดวันที่ ๓ กรกฎาคม ๒๕๖๖ เป็นวันเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร จังหวัดอุดรธานี แทนตำแหน่งที่ว่าง และให้ยื่นใบสมัครรับเลือกตั้ง ตั้งแต่วันที่ ๒๓ พฤษภาคม ถึงวันที่ ๒๘ พฤษภาคม ๒๕๖๖ กับกำหนดให้มีหน่วยเลือกตั้งทั้งจังหวัดรวม ๓๒๗ หน่วย

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเศรษฐกิจไทยไปถึงกรุงอัมสเตอร์ดัม

วิทยุกระจายเสียง บี. บี. ซี. เสนอข่าวว่า พลตรี ศิริ สิริโยธิน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเศรษฐกิจของประเทศไทย ซึ่งเป็นหัวหน้าคณะทูตเศรษฐกิจไปเยือนยุโรปและอเมริกาได้เดินทางไปถึงกรุงอัมสเตอร์ดัม เมื่อวันที่ ๕ พ.ค. ศกนี้แล้ว เพื่อเจรจาเกี่ยวกับการเพิ่มพูนการค้าระหว่างประเทศทั้งสอง รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเศรษฐกิจไทยพร้อมด้วยคณะจะเดินทางต่อไปยังกรุงโคเปนเฮเกน ในสัปดาห์หน้า แล้วจะเดินทางไปยังประเทศในยุโรปอีกหลายประเทศด้วย

สหรัฐอเมริกาให้การช่วยเหลือประเทศไทย

วิทยุกระจายเสียง บี. บี. ซี. เสนอข่าวว่า ประธานาธิบดีไอเซนฮาวร์ได้เสนอว่า รัฐบาลญัตติฉบับหนึ่งต่อรัฐสภาอเมริกัน ว่าด้วยการช่วยเหลือต่างประเทศสำหรับ ๖ เดือนหลังของปี ๒๕๖๖ และ ๖ เดือนแรกของปี ๒๕๖๗ รายงานนั้นแจ้งว่า การช่วยเหลือของปี ๒๕๖๖ นี้ จัดสรรให้แก่เอเชีย โดยสหรัฐอเมริกาได้จัดส่งเครื่องยุทโธปกรณ์ไปให้แก่ประเทศในเอเชีย ซึ่งเป็นภาคของสนธิสัญญาซีโอโค รวมทั้งประเทศไทย ปากีสถาน และฟิลิปปินส์ นอกจากนี้ก็ยังได้ให้ความช่วยเหลือทางทหารแก่เกาหลีใต้ จีนคนละชาติ และญี่ปุ่น ในด้านเศรษฐกิจ สหรัฐอเมริกาดำรงอำนาจให้แก่ประชาชาติที่เป็นมิตร ซึ่งวัตถุประสงค์และผู้เชี่ยวชาญโดยเฉพาะในการบำรุงโครงการถนนหนทางต่าง ๆ ได้มีการเข้าถึงเป็นพิเศษในกรณีโรงงานการกำลังใหม่ ๆ ในเกาหลีใต้และไต้หวัน ถนนใหม่ ๆ ในประเทศไทยและกัมพูชา



## ข่าวต่างประเทศ

### ข่าวเกี่ยวกับประเทศเพื่อนบ้าน

ข่าวจากกรุงย่างกุ้งเสนอว่า ทางการค้าตรวจพม่าได้เสนอรายงานไปยังคณะรัฐมนตรีพม่าว่า ในระหว่างการเลือกตั้งทั่วไปในพม่าซึ่งพรรคสันนิบาตปฏิวัติกษัตริย์ ซึ่งเป็นพรรคการเมืองฝ่ายรัฐบาลเป็นฝ่ายชนะ เมื่อไม่กี่วันมานี้ (๒๗ เม.ย. ๕๕) ประชาชนได้ถูกพวกกบฏข่มขู่มิให้ตั้งคะแนนเสียงสนับสนุนพรรคฝ่ายรัฐบาล พวกกบฏยังได้ปฏิบัติการแก้แค้นทดแทนแก่ราษฎรที่สนับสนุนรัฐบาลนานาประการ เป็นที่เกรงกันว่ารายงานของค้าตรวจพม่าดังกล่าวอาจทำให้รัฐบาลพม่าลงมติให้เลื่อนกำหนดเลือกตั้งสมาชิกสภาสูงพม่า ซึ่งจะกระทำกันในวันที่ ๒๒ พฤษภาคม ศกนี้ คือไปอีก

### คนสำคัญพรรคฝ่ายค้านเกาหลีใต้ถึงแก่กรรม

ข่าวจากกรุงเซอูลเสนอว่า นายชินนิกัก ซึ่งสมัครรับเลือกตั้งเป็นประธานาธิบดีเกาหลีใต้แข่งขันกับประธานาธิบดีซึงห์มันรี นั้น ได้ถึงแก่กรรมเสียแล้วด้วยโรคเส้นโลหิตแข็ง อื่นในระหว่างแก้ศพนายชินนิกัก ในกรุงเซอูล ได้เกิดการวุ่นวายขึ้นในเมื่อประชาชนไม่น้อยกว่า ๓๐,๐๐๐ คน ที่เดินตามศพนายชินนิกักจากสถานีรถไฟในเซอูลไปยังบ้านพักของนายชินนิกักนั้น ได้เห็นขบวนไปส่งบ้านพักของประธานาธิบดีซึงห์มันรี เจ้าหน้าที่ตำรวจที่รักษาการณ์อยู่ในบริเวณนั้น ได้ใช้ปืนระดมยิงพวกเดินขบวน ยังผลให้มีผู้ได้รับบาดเจ็บ ๒ คน พวกเดินขบวนได้ขว้างปาก้อนหินไปยังเจ้าหน้าที่ตำรวจพร้อมกับตะโกนคำขวัญคัดค้านรัฐบาล

ข่าวต่อมาเสนอว่า โฆษกคณะกรรมการกลาง จัดให้มีการเลือกตั้งประธานาธิบดีในเกาหลีใต้ประกาศว่า พรรคประชาธิปไตยเกาหลีได้อันเป็นพรรคฝ่ายค้านจะไม่ได้รับอนุญาตให้แต่งตั้งสมาชิกคนใหม่เข้าแข่งขันรับเลือกตั้งเป็นประธานาธิบดีเกาหลีใต้แทนนายชินนิกัก ซึ่งได้ถึงแก่กรรม



LIART

อนึ่ง ชาวจากกรุงเซซูดเสนอว่า คณะกรรมการสหประชาชาติเพื่อการรวมและฟื้นฟู  
เกาหลีประกาศว่า คณะกรรมการจะตั้งเหตุการณ์ระหว่างการเดินทางประทักษิณที่แต่ละรอง  
ประธานาธิบดีในเกาหลีได้ ในวันที่ ๑๕ พฤษภาคม ศกนี้ และจะรายงานแจ้งผลตั้งเหตุการณ์  
ไปยังสมัชชาใหญ่สหประชาชาติต่อไป

ความเคลื่อนไหวของคณะนักวิทยาศาสตร์สาขาปรมาณูของสหรัฐอเมริกา

วิทยุอย่างกรุงเทพฯ เสนอว่า คณะนักวิทยาศาสตร์สาขาปรมาณูของสหรัฐอเมริกา ซึ่งกำลัง  
ท่องเที่ยวเยี่ยมชมมาประเทศชานเฮเซียซึ่งเป็นภาคเคาน์ตีโคดัมโบ ออกเดินทางจากพม่าไปแล้ว  
ภายหลังเสร็จสิ้นการเยี่ยมชมอย่างกว้างและหารือกับทางการรัฐบาลพม่าเป็นเวลาหลายวัน จุดมุ่ง  
หมายในการท่องเที่ยวเยี่ยมชมเยือนของคณะนักวิทยาศาสตร์ดังกล่าว อยู่ที่พิจารณาศึกษาว่า  
บรรดาประเทศภาคเคาน์ตีโคดัมโบจะพึงได้รับประโยชน์อย่างใดบ้าง ในโครงการจัดตั้งศูนย์  
กลางฝึกทางพลังงานปรมาณูสำหรับใช้ประโยชน์สันติของกลุ่มภาคเคาน์ตีโคดัมโบ ที่กรุงมนิลา  
นครหลวงของฟิลิปปินส์ แผนการโคดัมโบคือแผนการร่วมมือช่วยเหลือทางเศรษฐกิจวิชาการ  
ระหว่างกลุ่มเสรีประเทศชานเฮเซียได้และเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

การยกเลิกรัฐธรรมนูญในอาร์เจนติน

เมื่อต้นเดือนพฤษภาคม ศกนี้ พลเอก อาร์มัน บูรู ประธานาธิบดีอาร์เจนตินได้ประกาศ  
ยกเลิกรัฐธรรมนูญที่พลเอก เปรอน ประกาศใช้ในปี ๒๔๙๒ และได้ประกาศใช้รัฐธรรมนูญ  
ปี ๒๓๙๒ แทน ประธานาธิบดีอาร์เจนตินให้เหตุผลว่า รัฐธรรมนูญของพลเอกเปรอน สันนิ  
ษานให้ประมุขของรัฐอยู่ในอำนาจเป็นการกวาดตอดไป

การทดลองระเบิดไฮโดรเจนของสหรัฐ

วิทยุมนิลาเสนอว่า ตามที่สหรัฐอเมริกาทดลองระเบิดไฮโดรเจนครั้งใหม่ทางหมู่เกาะ  
เอนิเวต็อก ในมหาสมุทรปาซิฟิก ตั้งแต่วันที่ ๘ พ.ค. ศกนี้ แล้วเดือนต่อไปจะกระทำในคอมเซ้า



ครุฑวันที่ ๓๐ พ.ค. ศกนี้ เนื่องจากภาวะอากาศไม่เหมาะสม นั้น บัดนี้ผมประกาศว่า การทดลอง  
ดังกล่าวเดือนกำหนดไปอีกจนถึงตอนเช้าตรู่วันศุกร์ที่ ๓๑ พ.ค. ศกนี้ เนื่องจากภาวะอากาศยัง  
ไม่เหมาะสม ระเบิดไฮโดรเจนที่จะทดลองคราวนี้ มีอำนาจรุนแรงอยู่ในชั้นเมกาคัน โดยจะ  
ทดลองใช้วิธีทิ้งระเบิดนั้นจากเครื่องบินไอพ่น ๑ เมกาคัน มีปริมาณเทียบส่วนเท่ากับดินระเบิด  
ตันตัน

### หัวหน้าพรรคฝ่ายค้านอเมริกันขอให้ระงับทดลองระเบิดไฮโดรเจน

ข่าวจากเมืองซานเบอร์นาดีโน ในมลรัฐแคลิฟอร์เนียเสนอว่า นายแฮดเดดส์ดีเจเนสัน  
ซึ่งจะสมัครเข้ารับเลือกตั้งเป็นประธานาธิบดีอเมริกันในนามของพรรคเดโมแครต ได้เสนอความเห็น  
ออกครั้งแรกเมื่อคืนวันที่ ๖ พ.ค. ศกนี้ว่า สหรัฐอเมริกาควรงดการทดลองระเบิดไฮโดรเจน ทั้งนี้  
ภายหลังที่สหรัฐอเมริกากำหนดจะทดลองระเบิดดังกล่าวในวันที่ ๘ พ.ค. ศกนี้ นายดีเจเนสัน  
แถลงว่า เมื่อวันที่ ๒๕ เดือนก่อน ประธานาธิบดีไอเซนฮาวร์ได้กล่าวอ้างถึงอาวุธนำวิถีและ  
ระเบิดไฮโดรเจนว่า ทั้งสองอย่างนั้นจะต้องใช้ประกอบกัน ถ้าขาดอย่างใดอย่างหนึ่งแล้ว  
อีกอย่างหนึ่งจะไร้ประโยชน์โดยสิ้นเชิง นายดีเจเนสัน กล่าวอีกว่า เขารู้สึกฉงนสนเท่ห์ในข้อ  
แถลงของประธานาธิบดีไอเซนฮาวร์เป็นอย่างมาก เพราะระเบิดไฮโดรเจนกับอาวุธนำวิถีกันเป็น  
สิ่งที่แตกต่างกัน อาวุธนำวิถีเป็นยานสำหรับบรรทุกมีลักษณะเหมือนเครื่องบินหรือลูกศรบีได้  
ส่วนระเบิดไฮโดรเจนนั้นเป็นวัตถุระเบิดเหมือนระเบิดปรมาณู หรือดินระเบิด ที. เอ็น. ที. ฉะนั้น  
อาวุธนำวิถีจึงอยู่ในวิสัยที่จะจัดสร้างขึ้นได้ และนายดีเจเนสันเข้าใจว่า อาจทดลองอาวุธชนิด  
นั้นได้โดยมิต้องคิดหัวระเบิดไฮโดรเจน และอาจทดลองได้โดยปลอดภัย



LI RT

# รวงทอง

## วีดีกี



รสดี ชวนดื่ม  
กำลังนิยม  
ทั่วประเทศ

บริษัทไทยท่าจากดี

1630 ถนนกรุงเกษม พระนคร  
โทร. 23358, 24310



LIERT

๑๖

วิ  
แลทททท

วิ  
วิ  
วิ

